



CLUB VIDA

revista informativa
de los asegurados de **MAPFRE VIDA**



**1979-AÑO
INTERNACIONAL
DEL NIÑO**

ENTRE TODOS

UNA especial atención hacia la infancia será —durante el próximo año— el objetivo al que UNICEF invita a todos los países del mundo. El niño, una vez más, se convertirá así en el entrañable protagonista de ese futuro que, nadie mejor que ellos, se merecen. Victoria Guillamón nos describe, en su artículo dedicado a decoración de interiores, de qué forma la propia personalidad puede imprimir sellos diferentes a cada una de las habitaciones de nuestros hogares.

¿Qué es el golf? Un poco de historia y su cada vez más amplio futuro nos son relatados por Jesús Ruíz, que al mismo tiempo nos invita a la práctica de un deporte en el que la habilidad, potencia y precisión son sus pilares fundamentales. El prestigioso Antonio Mingote nos ofrece su nota de humor acerca de este deporte. Ramón Sánchez-Ocaña, popular presentador en TVE del programa «Horizontes», nos ofrece una visión del punto exacto en que actualmente se encuentra esa carrera del espacio para la que, y constantemente, son entrenados los nuevos astronautas. «Chelys», «macarras»... son algunos de los nombres con los que se identifica un tipo humano que se da cada vez más profundamente en cualquier ciudad del mundo. Su particular forma de expresión ha sido aprovechada por el cine americano, que lanza ahora «el Travolta», fenómeno social que analiza Félix Martialay en nuestra sección de cine.

Hay una comunicación que el niño ha entendido y amado siempre y no es otra que el «cuento». Hadas, brujas y duendes les harán siempre vivir inolvidables aventu-

ras. M. Platero Carballal expone su teoría sobre la conveniencia de no privar a nuestros hijos de ese mundo encantado que necesitan para el desarrollo de su imaginación. José María Abenza nos describe cómo una ciudad puede cobrar una intensa y colorista vida a través de la celebración de unas fiestas populares que desgraciadamente van perdiéndose en muchos pueblos de España. Hita, en la provincia de Guadalajara, aún revive sus festivales medievales como una evocación a pasadas y gloriosas épocas.

En nuestra habitual sección económica, Felipe Barrio nos habla de los cada vez más acuciantes problemas que se presentan al mundo de hoy como consecuencia de las crisis que están sacudiendo todas las estructuras sociales.

Siguiendo nuestra tradicional información, ofrecemos nuevos datos sobre la Participación en Beneficios, así como unos cuadros comparativos que reflejan la evolución mundial del seguro, para cerrar con un comentario sobre la nueva legislación del Impuesto sobre la Renta.



Mingote



Jesús Ruíz



Sánchez-Ocaña



Vicky Guillamón



Fernando Rodríguez



Félix Martialay



NUESTRA PORTADA

Ramón Sánchez-Ocaña, en su artículo «Los nuevos astronautas», nos introduce en un mundo nuevo: la aventura espacial. Nuestra portada está dedicada a este tema.

Director:
José María García-Albertos Pérez

Editado por EDITORIAL MAPFRE, S. A.
Avenida de Calvo Sotelo, 25
Teléfono 419 44 00 - MADRID-4

Redacción, Publicidad y Administración:
Edificio MAPFRE
Sor. Ángela de la Cruz, 6, 1.ª planta
Teléfono 456 47 00

Agencias: EFE, Europa-Press, Oronoz,
Transworld

Impresión:
Central de Artes Gráficas
Carretera de Aljaur a Loeches, km. 8,800
Torrejón de Ardoz

Fotocomposición:
Andueza
San Romualdo, s/n. (Edificio Astygi)

Déposito Legal: M-18.047/74

CLUB VIDA

REVISTA INFORMATIVA DE LOS ASEGURADOS DE MAPFRE VIDA, S. A.
NUMERO 22 — SEPTIEMBRE-OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1978

-
2. Entre todos.

 4. 1979: Año Internacional del Niño.

 8. Nuestra casa, como espacio vital y psicológico.

 12. El golf: ese deporte desconocido.

 17. Humor: Mingote.

 19. Editorial.

 20. Información a los asegurados de pólizas con participación en beneficios.

 24. Estadística mundial del seguro.

 28. Economía.

 33. Noticias.

 35. Humor: Cork.

 36. Los nuevos astronautas.

 42. Fiebre del sábado en la noche de una civilización: brillantina.

 46. Papá, ¡cuéntame un cuento!

 50. Festivales medievales, Hita (Guadalajara).
-



EL 21 de diciembre de 1976, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una Resolución por la que se proclamaba a 1979 Año Internacional del Niño. Fue la culminación de ciertas iniciativas privadas de unos tres años antes, que rápidamente habían obtenido el apoyo de gran número de gobiernos, organizaciones y particulares. Al concentrar en los niños la atención del mundo, las Naciones Unidas invitan a la comunidad internacional a que renueve y reafirme su interés, tanto por las condiciones presentes en que éstos viven como por su futuro.

1979

AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

EL Año Internacional del Niño debe ofrecer la oportunidad de reafirmar en forma elocuente, no solo con palabras sino con hechos, que el bienestar de los niños de hoy es asunto que concierne a todos los pueblos y de él dependen inevitablemente la paz y la prosperidad del mundo del mañana.

OBJETIVOS DEL AÑO

El Año Internacional del Niño (AIN) interesa a la población infantil de todos los países, y en particular a los niños de corta edad. Sus principales objetivos serán los siguientes:

- Hacer que todos los países, ricos y pobres, reexaminen

sus programas de promoción del bienestar de los niños, y recaben ayuda para campañas nacionales y locales que respondan a la situación, las necesidades y el orden prioridad en cada país.

- Hacer comprender mejor a las autoridades y al público las necesidades especiales de los niños.
- Tratar de que se reconozca la interdependencia existente entre los programas de asistencia al niño y el progreso social y económico.
- Fomentar la adopción de medidas específicas y prácticas de alcance nacional, con metas que puedan alcanzarse a corto y a largo plazo en favor de los niños.

El Año constituye además, una oportunidad de destacar la importancia del desarrollo intelectual, psicológico y social de los niños, así como su bienestar físico.

Como en 1979 se cumple el vigésimo aniversario de la Declaración de los Derechos del Niño, el AIN será para los países otra oportunidad de promover la aplicación de los principios que esa Declaración contiene.





UNICEF vio la luz en 1946, en la época en que la vida de un millón de niños en Europa estaba amenazada.

Los niños de 14 países sufrían por falta de alimentos y de cuidados médicos, como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial.

El día 11 de diciembre de 1946, la Asamblea General de las Naciones Unidas votó por unanimidad, la creación del Fondo Internacional de las Naciones Unidas en Socorro de la Infancia. El fondo, más adelante, se conoció con las siglas: UNICEF.

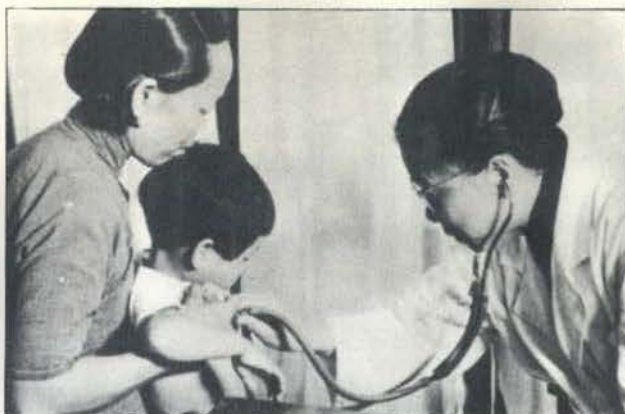
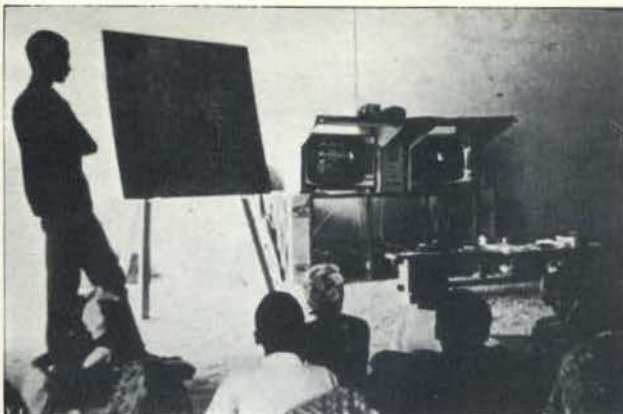


Habrà de dedicarse especial atención a los niños que viven en condiciones particularmente penosas.

Entre los grupos más vulnerables, por ejemplo, están las niñas que no reciben el mismo trato que los varones; los niños de la barriadas pobres, los hijos de los trabajadores emigrantes; los maltratados; los huérfanos; los refugiados; los hijos de madres solteras; los que viven en regiones rurales pobres; los expuestos a las drogas y la delincuencia; los

que padecen de limitaciones físicas o mentales; y el numeroso grupo constituido por los que padecen de una mala alimentación.

La atención durante el Año se concentrará en los programas de acción, nacional y local. Es de esperar, sin embargo, que con ocasión del AIN se promuevan además nuevas investigaciones sobre las necesidades de los niños, y se acopien y difundan ampliamente los resultados de investigaciones sobre problemas de la infancia.



A principios de los años 50, UNICEF se preocupaba ante todo de los equipos médicos que, mediante campañas de prevención sistemática, sirven para atacar las enfermedades que amenazan a los niños. Más tarde extendió sus programas a la educación y protección social.

ACCION A ESCALA NACIONAL

Contrariamente a lo que se ha hecho en otros «años» recientes, el Año Internacional del Niño no se concentrará en la celebración de una gran conferencia mundial. Lo que se intenta desde un principio es dedicar la energía, los fondos y el tiempo que hubiera requerido una de esas conferencias, a la preparación y ejecución de programas nacionales para los niños en todos los países.

Evidentemente, habrá reuniones internacionales y es de esperar que el tema se examine incluso en las Asambleas Generales de las Naciones Unidas de 1978 y de 1979. También puede haber algunos debates al respecto en las reuniones regionales de las Naciones Unidas.

El UNICEF ha sido designado como «órgano principal» del sistema de las Naciones Unidas, para coordinar las actividades del Año. En breve se nombrará, en consulta con el Secretario General, un representante especial encargado de dirigir las actividades del AIN. La persona que se designe contará con los servicios de una pequeña Secretaría internacional.

Esta Secretaría promoverá las actividades nacionales que se ajusten a lo dispuesto en la Resolución de la Asamblea General. A tal efecto, colaborará con

los gobiernos y las Comisiones Nacionales para el Año y facilitará material de información u otros tipos de ayuda. En el cumplimiento de su misión podrá recabar asistencia de otros organismos de las Naciones Unidas, así como de organizaciones e instituciones gubernamentales, tanto nacionales como internacionales, que tengan experiencia en los problemas de la infancia.

SERVICIOS BASICOS

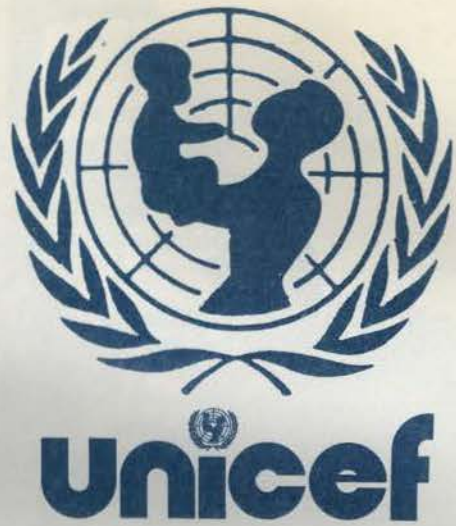
Apenas han empezado a puntualizarse las cuestiones que, tanto en los países en desarrollo como en los industrializa-

dos, serán objeto de atención durante el AIN; sin embargo, una de ellas, la de los «servicios básicos», se especifica ya en la Resolución por la que se proclama el Año. Esto obedece en gran parte al hecho de que unos 350 millones de niños de países en desarrollo carecen todavía de los servicios mínimos esenciales de salud, nutrición y educación.

Existen ya métodos rápidos, prácticos y económicos para extender esos servicios básicos a los niños que más los necesitan. Extensas regiones del mundo en desarrollo a las que no llegan todavía los servicios del gobierno, pueden quedar atendidas si se estimula a la



Durante el próximo año de 1979 se pretende concienciar a la opinión pública mundial, sobre algo entrañable y de importancia decisiva: el niño. Futuro del mundo.



(Textos y fotografías extractados de información facilitada por UNICEF-España).

población local a identificar sus necesidades más urgentes y a elegir entre sus propios miembros personas aptas para recibir una formación que les permita prestar servicios básicos sencillos en los sectores de alimentos y nutrición, agua potable, medidas sanitarias, paternidad responsable, educación básica y servicios de ayuda a la mujer.

Es cierto que las poblaciones locales necesitan en principio ayuda financiera exterior, pero los gastos que ello supondría son relativamente bajos. Parte de los fondos que se obtengan con ocasión del AIN, podrían

utilizarse para aplicar esa solución, que parte de la base. Los gastos ordinarios de mantenimiento de esos servicios serían lo suficientemente bajos para que los gobiernos y las poblaciones locales pudieran costearlos con sus propios recursos al cabo de algún tiempo.

EL AIN, UN RETO

El Año Internacional del Niño ofrecerá la rara oportunidad de demostrar que el renovado interés del público y del gobierno por las necesidades de la infancia puede traducirse en una acción concreta que reporte inmensas y, sobre todo, duraderas ventajas para el futuro de la humanidad, representado por los niños. No hay inversión más segura que la que se hace en el futuro del niño ni existe otra responsabilidad comparable para los adultos de hoy. Las grandes promesas que encierra el AIN exigen el apoyo de gobiernos, organizaciones y particulares; merecen ese apoyo y dependen de él.

El mejor legado del Año Internacional del Niño podrá y deberá ser un renovado y permanente interés por los niños, y una atención intensa y continua de los gobiernos y del público hacia los servicios de ayuda a la infancia. ■

Año Internacional del Niño AIN





Nuestra casa como espacio físico y psicológico

Victoria GUILLAMON SALCEDO

Imaginemos una casa sin habitar, de tantos metros cuadrados, con paredes distribuidas de un modo u otro, con ventanas y puertas salpicando un espacio frío, sin vida. Desde el momento en que una familia se instala en ella empieza a operarse una alteración total. Las habitaciones son ya territorios con unas leyes tácitas o expresas. La casa adquiere una estructura viva, se impone una jerarquía, se establece una reglamentación interna. Cada miembro de la familia toma posesión de su propia habitación. Se van diferenciando los territorios privados: la habitación de los padres, las habitaciones de los hijos, el despacho... de los territorios públicos: salón-

comedor, cocina, cuarto de baño.

Teniendo en cuenta el espacio real disponible, los medios económicos y el estilo decorativo elegido, el resultado final es un reflejo directo de la personalidad de la familia, es su característica interpretación del espacio, es la propia proyección de su modo de ser, de su modo de estar. Desde el color de las paredes hasta la cantidad y cualidad del mobiliario, todo ello producirá un efecto peculiar, irrepetible. Hay casas de colores claros, abiertos, donde los objetos se disponen en un orden asimétrico, quizá en un desorden armónico, cuyos espacios indefinidos están por crear, prestos a cambios y mo-

dificaciones que no alteran en absoluto la línea, sino que la enriquecen, creando una atmósfera sugerente. Otras viviendas, por el contrario, tienen una decoración clásica, de un estilo muy definido, con una ordenación cerrada, con espacios rematados, donde si un objeto es cambiado de lugar se rompe el equilibrio ya creado. Se pueden encontrar hogares que tienen una línea decorativa homogénea, una continuidad a través de los muros que separan las habitaciones. Producen una sensación de relax, de calma, reflejan poca tendencia al cambio, a la variedad. Sin embargo, en el tipo de vivienda opuesto cada habitación tiene una decoración particular, sin

Sería interesante que la familia se autoplanteara los problemas de convivencia. Padres e hijos estudiarían estas cuestiones y tratarían de buscar soluciones.

relación con el resto, e incluso de estilos distintos, cada cuarto está bien diferenciado de los otros, tiene sus características propias. Es como un intento de reunión de mundos distintos, muestra gran interés por el contraste, necesidad de estímulos que provoquen una ruptura de la monotonía.

Y una vez distribuidos los territorios e instalados los miembros de una familia en su propia habitación se va a observar cuáles son los límites traspasables, cuando se comparte el espacio y cuando se acota.

LAS HABITACIONES DE LOS HIJOS

Es un territorio que se estructura con la edad. No existe en los primeros años de la vida y va tomando forma a medida que el niño crece. El pequeño empieza descubriéndose a sí mismo, para posteriormente descubrir su mundo, su entorno, su territorio, sus posesiones. El niño, que ha estado dependiendo de su madre, de



pronto, un día, hacia los tres o cuatro años, acota su propio terreno: cierra la puerta de su habitación. No quiere que nadie le moleste porque está jugando, y se enfada cuando le interrumpen. Desde ese instante la puerta se abrirá o se cerrará

según el humor del niño. Es su modo de expresar si tiene ganas de relacionarse con los otros miembros de la familia o de estar en privado. Sería interesante para los padres estudiar con detenimiento el lenguaje de las puertas. De hecho, la puerta es utilizada en psicoterapia infantil como elemento significativo de comunicación. Cuando un niño cierra por su cuenta la puerta que separa el gabinete del psicólogo de la sala de espera donde está su madre se advierte que acepta entrar en relación directa con el terapeuta sin que nadie más inter venga. Generalmente es un indicio de que la terapia está en marcha.

Una puerta cerrada puede simbolizar un deseo de independencia, o bien un deseo de aislamiento causado por problemas surgidos con la familia. Los padres deben dejar hablar a las puertas. Su movimiento corresponde a pulsaciones emocionales y afectivas. Reflejan el estado de ánimo del niño. El interés de comunicación se

La coexistencia pacífica sólo será posible mediante un diálogo abierto y una actitud comprensiva en todos los miembros de la familia.



aprecia según la puerta está abierta de par en par, cerrada con pestillo, entornada... Mucho más interesante es observar en qué momento de su evolución el niño decide cerrar su puerta por la noche. Primero necesitará dormir con la luz encendida por miedo a la oscuridad, luego que sus padres vengán a darle las buenas noches con un beso y dejen abierto, más tarde la despedida será antes de irse solo a la cama. Este

lación del niño con su propio mundo y con el mundo exterior. En muchas casas la decoración viene impuesta desde el principio por un especialista. Completamente acabada y rematada. Algunos padres no dejan siquiera a sus hijos clavar ni pegar nada en la pared por temor a una desarmonía en el estilo. Y no se dan cuenta de que son justamente esas pequeñas cosas las que le hacen sentirse a gusto en su rincón, las que

evolución. La habitación del niño es reflejo de su propio ser y su territorio no debe ser violado y sí respetado.

LA HABITACION DE LOS PADRES

Al contrario de lo que ocurría antaño, esta habitación va perdiendo prohibitividad. El niño, durante el día, entra libremente sin tener la obligación de pedir permiso. Este territorio es ocupado de distinto modo en las horas diurnas y en las nocturnas. Por la noche es terreno privado. En su habitación, los padres van a pasar juntos horas gratas, momentos conflictivos, establecerán diálogos íntimos, intercambio de experiencias. En realidad, después de la cena y hasta la mañana siguiente se encuentran solos, cara a cara, sin hijos. Se vivencian en compañía más estrecha, comunicándose a todos los niveles. Durante ese espacio de tiempo es su territorio particular y de nadie más.

EL CUARTO DE BAÑO

No es sólo el lugar donde se hace el aseo personal diario. Los pequeños al bañarse se verán desnudos unos a otros sin ningún reparo, y distinguirán la diferencia entre el cuerpo femenino y masculino. Conforme van creciendo se darán cuenta de que la desnudez será sólo permitida allí y no en el resto de la casa. Hasta el día en que el niño se quiere bañar solo para que nadie le vea. El cuarto de baño tiene una característica especial: es el único lugar que se cierra por sistema con pestillo cada vez que se utiliza. Este detalle hace que el pequeño se pregunte qué pasa detrás de esa puerta y por qué no se puede entrar cuando hay alguien. Empiezan las inquisiciones, los misterios, los descubrimientos. El niño vive este encierro como si las personas adultas tuvieran algo que ocultar y que les avergüenza mostrar. Sería muy positivo que se eliminara esta barrera y los pa-



proceso permite saber en qué medida el niño va adquiriendo independencia y autonomía. Las palpitaciones en el interior de la habitación son aún más explícitas: su decoración, sus juegos. El niño, poco a poco va creando su propio cuarto, va a establecer límites incluso si lo comparte con otro hermano. Tiene su armario, su cama, su trozo de pared para exponer sus balbucientes dibujos en los primeros años, después fotografías, poemas, alguna frase recortada, posters, etc. Se va viendo como se configura su personalidad a través de los elementos que elige para adornar su rincón: si son un amontonamiento de objetos incongruentes, si son pocos pero de estilo similar, si son cosas de mucho valor pero asépticas, si son insignificantes pero a las que confiere un sentido afectivo... Así se refleja cuál es la re-

muestran de forma indirecta cuáles son sus tendencias, sus intereses. Es curioso observar, por ejemplo, cómo el adolescente ha quitado un poster de un meloso paisaje suizo, para poner uno de su autor preferido, o el de una película que le ha impresionado, o simplemente una reproducción de una pintura clásica. Está abandonando sus fantasías infantiles para acercarse a la realidad, ya toma interés por la cultura, su cultura. También escuchando las notas que suenan en su tocadiscos es fácil apreciar su estado de ánimo: si sólo oye un tipo de música, si combina música moderna con clásica. Observando los libros que ocupan su estantería, los últimos títulos que acaba de comprar, cuándo, por ejemplo, empieza a interesarse por ensayos, estudios y deja de lado la novela de evasión se sigue el camino de su

Los padres, al otorgar las llaves de la casa a sus hijos, están de algún modo confirmando que estos ya son responsables de sus actos.



dres no acostumbraran a encerrarse con la prohibición de entrar. Sería una forma de borrar la idea siempre presente y absurda de que el desnudo es deshonoroso. Así el niño crecerá y verá su cuerpo sanamente y sin prejuicios.

LA COCINA

Territorio colectivo de constante tráfico. Se vive como un centro de provisiones donde los padres guardan los alimentos necesarios que los hijos no cesan de devorar. A los padres les cuesta hacerse a la idea de que su prole, que suele estar siempre protestando, no tenga ningún reparo a la hora de repartir los alimentos. El niño entra cuando le conviene y desaloja la nevera en cuestión de segundos, sólo se preocupa de aparecer por allí para llevarse algo, pero no para ayudar por propia iniciativa. Ya nos encontramos con la cuestión de la colaboración en las tareas llevadas a cabo en este territorio. Hasta ahora, la madre era quien tenía «derecho» y «deber» de realizarlas, ayudada por las hijas. El padre nunca pisaba su suelo en las horas críticas: era cosa de mujeres... y en consecuencia los hijos varones apoyaban esta cómoda opinión. Parece como si fuera una deshonra para el sexo masculino

cooperar en estas labores. Y lo triste es que incluso la mujer estaba convencida de ello. Por fortuna esos esquemas prehistóricos están resquebrajándose y el papel de la mujer y del hombre en el hogar no está ya delimitado tan ridículamente. En las labores de la casa todos deben colaborar, es absurdo diferenciar ahí tareas femeninas y masculinas. Y aunque la mentalidad española se resiste a ello, se observan claros cambios positivos en los matrimonios de la nueva generación.

LA HORA DE LA COMIDA

El salón-comedor es un terreno colectivo con dos funciones: lugar de reposo y espacio de reunión para realizar las comidas diarias. Nadie lo reivindica, no tiene dueño, por tanto no es objeto de disputa. Pero sí pueden surgir conflictos con respecto al horario de las comidas. Los padres viven estos momentos como oportunidad para examinar a los hijos, para comunicar noticias o decisiones. Hacen de la comida un rito. Es como un acto social: desde el asiento que cada uno tiene prefijado hasta la manera de servirse y de comer. A veces los padres abusarán de esta reunión familiar para hacer reproches en público a algún hijo sobre su mal comportamiento con el fin de que se enmiende.

En suma, los progenitores creen que las comidas son un instante privilegiado. Quizá es un error. Los hijos están incómodos por el hecho de estar obligados a respetar un horario y saben que su retraso o ausencia causará molestias. Se sientan a la mesa para cubrir una necesidad vital. Y se establece la pequeña guerra cotidiana entre las dos generaciones: una que respeta las normas y otra que respeta su tiempo libre. Fuera de estas obligadas citas familiares, el salón es un lugar bastante tranquilo. Por lo general, es más utilizado por los padres y por los pequeños. Los mayores prefieren aislarse en su habitación y se acercan para comunicar algo concreto.

LAS LLAVES

El tema de las llaves se presta a una variada gama de comentarios. El niño empieza encerrando en un cajón sus chismes personales: el diario, recortes, fotos, etc. Cosas que forman parte de su mundo, de su vida afectiva, de su intimidad. Si nota que alguien ha hurgado, surge la necesidad de una llave que asegure su inviolabilidad. Por su parte, la madre se encargará de cerrar con llave el cajón del dinero para evitar posibles tentaciones. Hay caracteres ciertamente obsesivos que encierran todo bajo llave: armarios, vitrinas, cajones. Con esta actitud están manifestando una total desconfianza ante el mundo que le rodea y ante las personas que lo componen. Otra cuestión son las llaves de la puerta de la casa y del portal de la calle. Los padres, al otorgar estas llaves a un hijo están de algún modo constatando que ya es responsable de sus actos. El hijo a su vez se sentirá respetado como adulto por esta concesión. La llave, en este sentido, sería símbolo de poder, independencia, libertad. El día que la reciba será un momento significativo, un acto ritual más dentro de la estructura familiar. ■



GOLF: ese deporte desconocido

Según parece, el deporte del golf comenzó a practicarse en la Escocia del siglo xv y su popularidad se extendió tan rápidamente entre sus gentes que motivó a Jaime II, Rey de Escocia, a promulgar un edicto allá por el año 1457, encareciendo a las autoridades prohibir, o cuando menos moderar, la afición de sus súbditos por este deporte, ya que su excesiva práctica traía consigo el abandono en los ejercicios de la arquería, esencial para la defensa nacional. No logrados sus propósitos, el Parlamento escocés volvió a insistir en esta prohibición en 1491, pero ya el golf estaba demasiado arraigado como para detener su práctica que resistió nuevas oposiciones hasta que, en 1608, el rey Jacobo VI fundó el Blackheath Golf Club, que se constituyó en la sociedad golfística más antigua del mundo.

La reglamentación de este deporte data de 1754, año en que se fundó el Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, situado en la costa del mar del Norte, en la preciosa ciudad escocesa de St. Andrews, cuando veintidós «no-

Por Jesús RUIZ

bles y caballeros» redactaron 29 líneas manuscritas en las que se condensaban los 13 preceptos reguladores del juego (hoy día están ampliados a 41), siendo todavía en la actualidad en ese club donde se dicta y actualiza cada cuatro años el Reglamento y, cuando se hace necesario, dogmatizan en las pocas cuestiones que no han sido previstas en los muchos detalles y variados matices que las subdivisiones de las Reglas contemplan. St. Andrews es, asimismo, la meca del golf, un lugar donde todo golfista «debe» peregrinar y jugar un recorrido.

El golf, posteriormente, llegó a la India, saltó a Francia, cruzó el Atlántico alcanzando Canadá y, por fin, en 1888 aparecería en los Estados Unidos que han sido un auténtico propulsor de este deporte, debido a la gran aceptación que allí tuvo, hasta llegar a convertirse en la actualidad en el tercer deporte nacional americano, detrás del baseball y del rugby.

Tres años después del nacimiento del golf en América llegó a España el turno de la fundación de su primera sociedad golfística, que fue creada en la ciudad de Las Palmas, en un lugar conocido



Una preciosa vista de Torrequebrada (Costa del Sol), con el mar recortado al fondo, confundiéndose con el campo de golf: todo naturaleza.

El golf necesita potencia, y Severiano Ballesteros, quizá el jugador más potente del mundo en la actualidad, lo deja plasmado en esta fotografía.



como el «Lomo del Polvo», de la mano de unos residentes británicos.

Desde entonces hasta nuestros días la evolución del golf en todo el mundo ha sido extraordinaria: más de 30.000.000 de personas tienen licencia de jugadores de golf en sus respectivos países (España cuenta con 15.000 federados), aunque esta cifra se queda corta con el número real de practicantes. Cerca de 16.000 campos de golf en todo el mundo (en España contamos con 73 en activo), sin tener en cuenta los muchos proyectos. Unos premios que tienen como media 225.000 dólares por torneo en América y 35.000 libras esterlinas por

prueba en Europa. Una afición constantemente en aumento y unas posibilidades, exclusivamente deportivas, que día a día van descubriendo con mayor facilidad los que gustan de practicar deportes.

QUE ES EL GOLF

Pretender definir el golf es sumamente sencillo y difícil a la vez. Para unos, que lo interpretan como deporte de «viejos», sin aliciente, cualquier afirmación que se haga resultará vana. Para otros, los que han probado su práctica y se han sentido inmersos en esta enigmática tela de araña con que el golf envuelve,

fascinadora y esclavizadora al mismo tiempo, cualquier voluntarioso intento de explicar su significado será sólo eso: un intento, que no llegará nunca al grado de pasión con que rodea el golf a quien lo practica.

Su mecánica no consiste en disputar la pelota a un contrario, ni lanzársela al rival con efectos extraños que dificulten su recepción. Tampoco se dan gritos, ni se corre, ni se salta. Sencillamente se trata de golpear una bola desde una zona de salida (denominada «tee») y mediante golpes sucesivos introducirla en un hoyo, en el menor número de golpes posible. Así hasta completar la vuelta habitual de 18 hoyos, situados cada uno a diferentes distancias. De esto se trata en síntesis lo que, evidentemente, visto desde fuera, puede producir la idea de sosezo o de falta de aliciente, pero ¿es realmente así de sencillo?

Si lugar a dudas la respuesta es no. En el golf hay que conjugar la potencia (particularmente en el primer golpe de cada hoyo, con el que habrá de intentarse conseguir una distancia superior a los 200 metros); la habilidad (para salvar obstáculos, ya sean naturales o artificiales, que se utilizan para embellecer el paisaje y para dificultar el juego, tales como árboles, lagos, trampas de arena, etc.); la precisión (imprescindible para dejar la bola cerca del hoyo



El Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews, la meca del golf y Club donde se implantaron las Reglas del juego. Hoy todavía las siguen actualizando.

La Marquesa de Artasona, actual campeona de España y una de las mejores jugadoras amateurs de Europa, en un golpe de salida. Observen el movimiento de la varilla del palo y de las manos y tradúzcanlo.



Efemerides del golf español: por primera vez en la historia, el equipo de España ganaba la Copa del Mundo. Ocurrió en Pals Springs (América) en 1976, y aquí están Severiano Ballesteros y Manuel Piñero en el momento del reparto de premios.



en golpes cortos de aproximación) y un extraordinario dominio de los nervios (amén de un saber apreciar los distintos desniveles, casi imperceptibles a primera vista, que el terreno ofrece y la hierba acentúa o disminuye) para terminar introduciendo la bola en el agujero, cuyo golpe a ras de suelo («pat») es una de las principales claves en este deporte (con el que se ganan o pierden los torneos) y que en nada se parece en la realidad a esa imagen tan difundida en cine del director de empresa «jugando al golf» sobre la moqueta de su despacho, que también ha contribuido a crear esa imagen jocosa e irreal del golf. Todos estos factores enumerados, por supuesto, deben ir acompañados de un ritmo en su ejecución (durante la subida y bajada del palo, que en su conjunto se llama «swing») para llegar a conseguir buenos golpes.

ELEMENTOS PARA EL JUEGO

El golf, por otra parte, amplía su complejidad con los elementos que se emplean para jugarlo. Son catorce los palos que se utilizan, repartidos entre palos con cabeza de madera (se utilizan para mayo-

res distancias) y otros con cabeza de hierro (para longitudes más cortas), todos ellos numerados, con la particularidad de que a menor número de palo mayor longitud y menor altura se consigue, con una diferencia de diez metros de distancia entre un hierro y otro. Ejemplo: Un hierro 4, que alcanza unos 170 metros, logrará diez metros más que el hierro 5 y diez metros menos que el hierro 3, con un vuelo más bajo que el 5 y más alto que el 3. Las cabezas de los palos van estando más abiertas (menos perpendiculares al suelo) a medida que su número va aumentando.

Para el principiante son muchas las dificultades que presenta el golf, sobre todo si se comienza a una edad algo adulta, porque en cierto modo es un deporte lleno de paradojas. Teniendo como norte siempre la fluidez del movimiento (¡también para conseguir distancias largas!), que es la base principal, resulta que *si se hace fuerza no se consigue dar fuerte* y esta contradicción es costosa de asimilar por el cuerpo humano: para ejecutar correctamente los movimientos más violentos deben hacerse con los músculos casi relajados. Uno cree que es muy fácil golpear la bola, casi

Saber «leer» los greens para poder acertar con el hoyo es fundamental. Howard Clark, mejor jugador de Europa en los comienzos de esta temporada (sólo en los comienzos), estudia aquí la dirección y altura de la hierba, los desniveles del terreno.

romperla con el impacto, pero queda tristemente frustrado cuando comprueba como las primeras veces no es capaz de darla. Me viene a la memoria un comentario de una gran jugadora española de tenis, hace tiempo retirada de las competiciones, que ahora es asidua del golf: «Cuando comencé estaba segura que en menos de un año llegaría a ser primera categoría en golf: ¿Cómo no iba a serlo si en tenis era capaz de ganar superando los tiros «envenenados» de las contrarias y aquí la bola está quieta, para que la juegue yo sola tranquilamente? Bueno, pues debo reconocer que he perdido: ni siquiera llevo a segunda.»

Uno de los factores más llamativos del golf en cuanto a poder practicarlo estriba en su forma de juego: no se juega contra nadie, sino contra el propio campo con el que se gana o pierde. En competición, por supuesto, ganará el jugador que menos golpes haya hecho (esto es la modalidad más habitual, llamada «medal-play», es decir, la suma de todos y cada uno de los golpes dados desde el primer «tee» hasta introducir la bola en el hoyo 18), pero incluso en estas competiciones, el jugador basará su buen o mal resultado en la comparación de éste respecto al campo.

Los campos se dividen en hoyos de par 3, 4 ó 5 (los pares 6 son rarísimos), que se establecen de acuerdo a su longitud. Los de par 3 tienen entre 90 y 210 metros aproximadamente; los de par 4 entre 250 y 430 metros; y los de par 5 entre 450 y 550 metros. Es decir, que en los pares 3 se debe llegar de un sólo golpe el green (plataforma especialmente cuidada, a modo de alfombra, en la que se encuentra el hoyo, señalado con una bandera para poder verlo a distancia) y dar dos golpes sobre él, uno de acercamiento y otro definitivo; en los pares 4 se



Precisión, otra de las cosas necesarias para obtener buenos resultados en golf. Aquí, Jack Nicklaus, el famoso jugador americano, probablemente el mejor jugador de todos los tiempos, falla por centímetros un corto «putt», que le costó perder la victoria en el Open Británico (uno de los cuatro torneos más importantes del mundo) el año pasado.

Severiano Ballesteros, profesional desde 1974, es el ídolo de la afición. Su juego espectacular y agresivo le ha brindado grandes victorias y también alguna que otra derrota inesperada.





deben dar dos golpes hasta el green y otros dos sobre él; y en los pares 5 tres golpes hasta el green y dos más sobre él. Hacer esto es jugar exactamente como el campo exige y, consecuentemente, el resultado es bueno. Hacer más golpes significa haber jugado peor y hacer menos golpes haber jugado mejor. Por supuesto lo que importa es el resultado final de los 18 hoyos, con la suma de todos los resultados parciales, ya que es corriente jugar mal en algunos hoyos (hacer más golpes del par establecido) y mejor en otros (hacer menos golpes del par del hoyo), que sólo son de interés para el análisis de la vuelta.

Como es natural la calidad técnica de todos los jugadores no es la misma y por ello en golf se utiliza un sistema de hándicaps (el origen de este deporte le hace estar lleno de vocablos ingleses, como habrán observado) que sirve para igualar a todos los jugadores, estableciendo al mismo tiempo su categoría. Por ejemplo, si un campo tiene par 72 (que suele ser el habitual) y un jugador es capaz de hacerlo en esos gol-

Panorámica de un green de Puerta de Hierro, que se ve sumamente protegido por «bunkers» (trampas de arena) que dificultarán conseguir el par si se cae en ellos.

Las salidas de «bunker» requieren una habilidad especial. José María Cañizares, campeón de España 1970-77 y 78, en un golpe de recuperación desde esas trampas de arena.



pes es hándicap cero o «scratch», pero si otro jugador necesita habitualmente 76 golpes para hacer los 18 hoyos es hándicap 4 (es decir, la diferencia entre el par del campo y los golpes que él hace, excedentes de aquel número), con lo cual cada vez que el segundo jugador, hándicap 4, haga 76, habrá jugado igual de bien que el jugador «scratch» que hace 72.

VENTAJAS DEL GOLF

Pasando por alto las complejidades técnicas del golf y las deformadas imágenes que de este deporte se tienen en España a través de lo que hemos visto y leído, que es precisamente lo que ha originado que se dude hasta de que llegue a ser deporte «eso de andar detrás de una bolita, dándole golpes», bueno será llegar a citar rápidamente algunas de las cualidades del golf como deporte en general, sin entrar en la dureza que tienen las competiciones, tanto amateurs como profesionales, que desde luego es bastante superior a la que se le reconoce.

El golf es un deporte natural, para cualquier edad y tiempo, en el que el ejercicio físico y psíquico es notable, manteniendo la condición física del individuo a niveles que nunca se sobrepasan en la vida cotidiana y permite al cerebro descansar de la fatiga producida por estudios o trabajos. Escaso en lesiones, sobre todo de importancia (torceduras y poco más), permite recuperar para el deporte a personas afectadas por enfermedades cardíacas, alargando con ello, además, la vida.

CAMPOS Y JUGADORES EN ESPAÑA

Centrando un poco ya el golf en nuestro país, bueno será hacer dos grandes divisiones: campos y jugadores.

España, que por sus condiciones de clima es un auténtico pa-

HUMOR

Por

Wynote

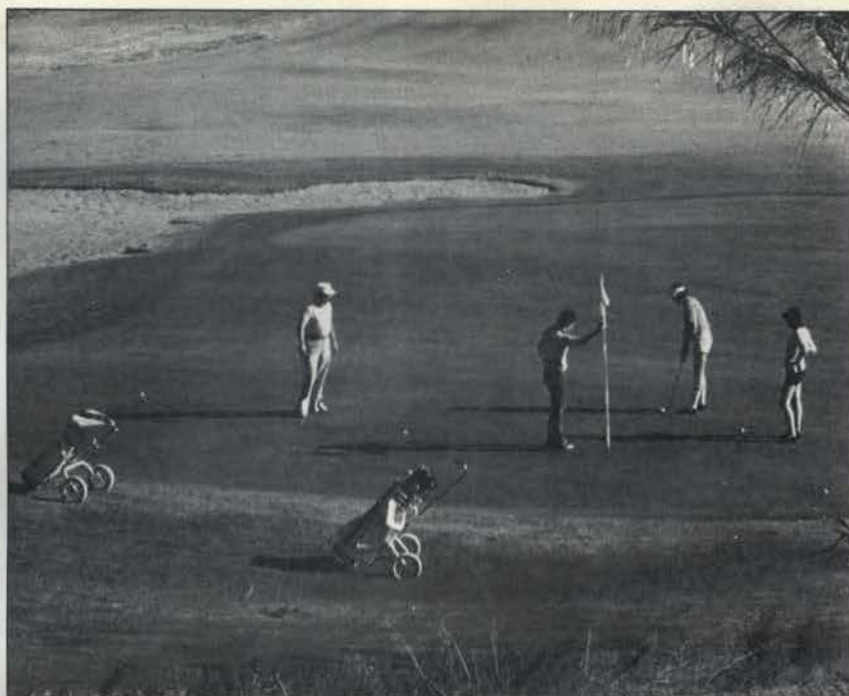


- A mí esto me parece un juego tosco, idiota
y primitivo que no tiene ningún parvenir.

raíso para los deportes al aire libre en cualquier época del año, tiene extendidos por su geografía 73 campos de golf, distribuidos de forma irregular, ya que se recogen en los dos extremos de los Pirineos, Costa Brava, litoral mediterráneo, Costa del Sol, islas y alrededores de Madrid. Es decir, que las regiones donde más campos de golf existen son aquellas en que la afluencia turística es más fuerte, como un lazo inequívoco con la demanda de nuestros visitantes.

En conjunto bien puede afirmarse que nuestros campos son de los primeros de Europa y algunos de ellos tienen fama mundial a través de competiciones sumamente prestigiosas que tuvieron lugar en sus terrenos y de la propia categoría del recorrido. El Prat, Nueva Andalucía, Aloha, Club de Campo, Puerta de Hierro, El Saler, Sotogrande, La Moraleja, Pals, son ejemplos de campos respetados y admirados, que todos los jugadores desean volver a jugar o conocer por primera vez después de oír comentarios sobre ellos. En nuestro país se han jugado la Copa Canadá dos años (la segunda ya con su actual nombre de Copa del Mundo), los Mundiales Amateurs, masculinos y femeninos, tres Copas de la Hispanidad y cinco campeonatos de Europa de distintas categorías, ratificando esa merecida fama de que ya gozábamos y que va en aumento con la incorporación de nuevos campos, que van naciendo al amparo de urbanizaciones u hoteles, conocido el poder de atracción del golf sobre el turista y, cada vez más, también sobre el aficionado nacional.

En cuanto a los jugadores, no cabe la menor duda que a pesar de nuestro escaso número de licencias en comparación con otros países, la categoría de nuestros profesionales sobresale muy por encima de todos los demás continentales y se equipara con los británicos, antiguos dominadores



de la vieja Europa. En equipos de hasta diez jugadores un enfrentamiento entre británicos y españoles puede estar muy reñido y con claras posibilidades de que la victoria nos sonriera con Severiano Ballesteros, Antonio Garrido, Manuel Piñero, Manuel Ballesteros, José María Cañizares, Angel Gallardo, etc.

Gracias a ellos el golf está siendo un poco más popular actualmente en España, sobre todo gracias a ese gran «boom» mundial de los últimos años que es Severiano Ballesteros, quien con veintiún años en la actualidad y profesional desde 1974 se ha convertido en el gran idolo mundial, consiguiendo victorias en todos los continentes. Su lanzamiento a la fama y a la cima del golf se produjo en 1976 cuando quedó segundo en el Open Británico (uno de los cuatro grandes torneos del mundo, junto con el P.G.A. americano, el Masters, y el Open U.S.A.) y desde entonces es el jugador que más desea ver cualquier afición, en América, en Europa, en Australia, en cualquier sitio, debido a su espectacular forma de juego, valiente y agresivo siempre, que en ocasiones, por supuesto, también le ha costado perder algunos torneos.

Por el lado amateur contamos igualmente con jugadores de gran valía internacional, como la mar-

quesa de Artasona, Carmen Maestre, Marta Figueras-Dotti, Eduardo de la Riva, José Gancedo, Román Tayá, Alfonso Vidoar, etc., pero quizá lo más importante es el actual movimiento pro-juniors e infantiles (cantera siempre cuidada pero ahora con especial atención) del que están saliendo numerosos jugadores que pueden promocionar en un futuro breve nuestro golf fuera de España.

Esperamos que con la creación de ese campo público que se está construyendo en Madrid, la afición por el golf aumente, pero sobre todo lo más importante para el actual aficionado, puede ser que al tener todo el mundo más cerca ese acceso a conocer el deporte por sí mismo, la imagen del golf varíe sensiblemente y no sea el deporte desconocido de chiste fácil y gestos despectivos cuando se habla de él.

Hemos intentado introducirles un poco en este deporte, pero antes de terminar quisiéramos permitirnos darles un modesto consejo: no intente jugar al golf, de verdad... si lo hace, quedará atrapado en esa tela de araña que se vuelve más espesa cada vez que se da un golpe bueno y otro poco más espesa, también, cada vez que se da un golpe malo. Es la enigmática paradoja de este deporte. ■

CLUB VIDA

revista informativa

de los asegurados de **MAPFRE VIDA**

NUMERO 22 - SEPTIEMBRE-OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE 1978

EDITORIAL

ULTIMAMENTE ha habido dos acontecimientos importantes para el seguro de vida. La aprobación por Las Cortes de la nueva Ley del Impuesto sobre la Renta y la Orden de 4 de septiembre por la que se desarrolla el Decreto que regula la inversión de las reservas técnicas de las Compañías de Seguros.

Vamos a referirnos hoy al primer tema, dejando el segundo para un futuro comentario.

La Ley del Impuesto sobre la Renta aprobada entra en vigor en 1979, lo que significa que en nada afecta a la próxima declaración que tendremos que hacer sobre el año 1978, que sigue rigiéndose por el sistema anterior, sino a la de 1979, que se hará en 1980.

Quizá la característica más notable del nuevo Impuesto sobre la Renta sea su universalidad; todos vamos a pagar Impuesto sobre la Renta, por lo que la ventaja fiscal que ahora se concede al seguro de vida beneficiará a todos, no sólo a los de más altos niveles de renta.

Otra de las características es la sencillez, al menos en lo que al seguro de vida se refiere. Antes habríamos necesitado mucho tiempo para explicar cómo afectaba la bonificación fiscal al seguro de vida, e incluso cada caso era distinto: dependía de la Base Imponible, tipo medio de impuesto, etc.

Ahora se puede decir en pocas palabras: deducción del 15 por 100 de la prima, siempre que ésta no supere las 300.000 pesetas anuales, y la cantidad resultante se resta automáticamente de la cuota final a ingresar a Hacienda, independientemente de la tarifa aplicada a su declaración o de las circunstancias particulares de la misma.

Es decir, si usted tiene que pagar a Hacienda 50.000 pesetas y tiene un seguro de vida de 300.000 pesetas anuales de prima, deberá ingresar sólo 5.000, ahorrándose las 45.000 restantes; es como si el Estado abonase a cada español el 15 por 100 de lo que éste se gasta en un seguro de vida (dentro de los límites señalados, naturalmente). Debería haber sido más, pero no cabe duda que el método es sencillo y operativo. Así pues, sigue interesando tener un seguro de vida, porque «además» disfruta de una ventaja fiscal.

Juan FERNANDEZ-LAYOS RUBIO
Director General

Información de las inversiones a los asegurados

COMENTABAMOS en las anteriores publicaciones que la política de inversiones de las reservas técnicas de la Entidad consistía, para este período difícil de transición, en distribuir los nuevos recursos generados de forma equilibrada entre Renta Fija (fundamentalmente Deuda Pública), inversión inmobiliaria muy seleccionada y colocaciones de tesorería en bancos de primera fila.

Dentro de esta línea prudente de actuación vamos a aprovechar al máximo la oportunidad que se nos brinda como consecuencia de la emisión de 30.000 millones de Deuda Pública entre el 25 de octubre y el 17 de noviembre, al 10,25 por 100 neto, por considerar se trata de una emisión a interés de mercado, especialmente apropiada para la cobertura del tramo del 30 por 100 de las reservas técnicas que obligatoriamente debe colocarse en Deuda Pública.

Intentaremos la adquisición de 600 millones de la mencionada Deuda, adelantándonos en ocho meses a la obligación legal citada, con objeto de poder situar prácticamente la totalidad del tramo de inversión obligatoria en Deuda Pública a interés de mercado, especialmente de cara a los próximos años, donde es fácil pronosticar una caída importante de los tipos de interés a medida que se vayan obteniendo logros en la lucha contra la inflación, tarea

que tiene comprometida la continuidad de la economía de la nación.

A medio plazo es importante, cara a los resultados de la Participación en Beneficios de nuestros Asegurados, el podernos situar dentro del tramo obligatorio de inversión en Deuda, en rentabilidades del orden del 10 por 100 neto, si se tiene en cuenta que tradicionalmente por este capítulo se obtenían rentabilidades que oscilaban entre el 4,5 por 100 y 6 por 100.

En otro orden de cosas, queremos informarles que continuamos con nuestra política de adquisiciones inmobiliarias de nueva construcción y muy seleccionadas, para su adaptación y posterior explotación en régimen de alquiler de locales de oficina, al objeto de conseguir una adecuada rentabilidad y una protección de nuestro activo patrimonial frente a la inflación.

Como resumen, e independientemente de que en el próximo número les indiquemos por sectores la estructura a fin de ejercicio de nuestras inversiones y los resultados por rendimientos del año 1978, si podemos adelantar que prácticamente el 80 por 100 de la inversión estará materializada entre Inmuebles, Renta Fija (a interés de mercado) y Bonos de Bancos Industriales de primera línea, siendo el 20 por 100 restante la parte dedicada al sector de Renta Variable. ■

FUNDACION MAPFRE

Convocatoria de Premios de Investigación

Prevención

La Fundación MAPFRE convoca concurso público al que pueden concurrir personas individuales, equipos de investigación o entidades, de acuerdo con las siguientes bases:

- Los trabajos deberán versar sobre algún tema relacionado con la seguridad (personas, edificios, tráfico, etc.) o higiene industrial.
- Cada uno de los temas propuestos estará dotado con un primer premio de 100.000 pesetas, un segundo premio de 50.000 pesetas y un accésit de 25.000 pesetas, pudiendo quedar desierto si a juicio del Jurado no han alcanzado un nivel mínimo.
- Los trabajos serán inéditos y quedarán en propiedad de la Fundación MAPFRE, que podrá disponer libremente de los mismos a efectos de su publicación, indicando el nombre del autor. Su extensión será libre y deberán presentarse en folio, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.
- El plazo de presentación finalizará el día 31 de diciembre de 1978, y el fallo, que se hará público, se comunicará a los concursantes antes del día 31 de enero de 1979.
- Los trabajos, en los que se hará constar el nombre y datos personales del autor, deberán remitirse al domicilio social de la Fundación MAPFRE, Carretera de Majadahonda a Pozuelo de Alarcón, Km. 3,500, MAJADAHONDA (Madrid), teléfono 637 07 00, en donde se facilitará cuanta información complementaria se solicite.

Rehabilitación

La Fundación MAPFRE convoca concurso público, al que pueden concurrir personas individuales, equipos de investigación o entidades, de acuerdo con las siguientes bases:

- Los trabajos deberán versar sobre algún tema relacionado con la rehabilitación funcional o readaptación profesional de minusválidos físicos.
- Cada uno de los temas propuestos estará dotado con un primer premio de 100.000 pesetas, un segundo premio de 50.000 pesetas y un accésit de 25.000 pesetas, pudiendo quedar desiertos si a juicio del Jurado no han alcanzado un nivel mínimo.
- Los trabajos serán inéditos y quedarán en propiedad de la Fundación MAPFRE, que podrá disponer libremente de los mismos a efectos de su publicación, indicando el nombre del autor. Su extensión será libre y deberán presentarse en folio, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.
- El plazo de presentación finalizará el día 31 de diciembre de 1978, y el fallo, que se hará público, se comunicará a los concursantes antes del día 31 de enero de 1979.
- Los trabajos, en los que se hará constar el nombre y datos personales del autor, deberán remitirse al domicilio social de la Fundación MAPFRE, Carretera de Majadahonda a Pozuelo de Alarcón, Km. 3,500, MAJADAHONDA (Madrid), teléfono 637 07 00, en donde se facilitará cuanta información complementaria se solicite.

CICLOS ECONOMICOS

Por Felipe BARRIO

PARA nadie es un secreto que —hablando en términos económicos— estamos atravesando una crisis. La gente, los periódicos y revistas, los políticos, todos se refieren continuamente a ella.

Hay que empezar diciendo que la crisis económica es solamente una parte de otro tema más amplio: los ciclos económicos.

Atendiendo a su aspecto sustancial se puede decir que los ciclos económicos son variaciones periódicas de prosperidad y depresión. Irving Fisher, que fue catedrático de la famosa universidad americana de Yale, describió el ciclo econó-



Afortunadamente, sabemos que después de la depresión, viene la recuperación y la prosperidad.

mico como «la danza del dólar», aludiendo a las alzas y bajas en el valor del dólar reflejadas en las fluctuaciones del nivel de precios.

Para Wesley Mitchell, durante largo tiempo director de investigación de la Oficina Nacional de Investigación Económica en Nueva York, y que está reconocido como una autoridad de primera fila en este aspecto de la economía, los ciclos económicos son «una especie de fluctuaciones en las actividades económicas de las comunidades organizadas».

Mitchell utiliza la expresión «una especie» de fluctuaciones económicas con el fin de distinguir las variaciones cíclicas de otras que no lo son y que también se producen con regularidad, como las variaciones estacionales y las tendencias seculares. Las primeras son las alteraciones que se producen en determinadas actividades como consecuencia de la sucesión de las estaciones a lo largo del año y cuyo ejemplo podría ser la disminución de producción en las fábricas en los meses de julio y agosto motivada por las vacaciones estivales,

mientras que entre las segundas podríamos considerar incluida la tendencia a largo plazo de los precios a elevarse.

Los ciclos económicos son variaciones que se dan no en un sólo aspecto de la economía, como podrían ser los precios, la producción, los ingresos o el empleo tomados aisladamente, sino que todos estos elementos y muchos más cambian conjuntamente.

De la misma manera que en los hospitales se confeccionan gráficos con la evolución de las temperaturas u otras constantes vitales de los pacientes, en la vida económica también necesitamos algún indicador que nos mida la intensidad del ciclo; este índice o indicador del «pulso de la economía» se obtiene de muchas series diferentes. Para estos efectos, uno de los índices más usados es el de la producción industrial, que utiliza las distintas fabricaciones de bienes, pero a veces, y aunque sólo sea como aproximación, se toma alguna serie aislada, como, por ejemplo, la de producción de acero, considerándola como representativa de toda la producción en general.

Existen ciclos largos y ciclos cortos; los primeros tienen una duración de ocho a doce años, aproximadamente, y los segundos, de dos a cinco años, estando comprendidos los ciclos cortos dentro de los largos. Así, por ejemplo, el período 1921 a 1932 comprende un ciclo largo en el cual se producen ciclos cortos en los períodos 1921-1924, 1924-1927 y 1927-1932.

Puede empezarse a describir el ciclo por la fase llamada de prosperidad, que se caracteriza porque los precios de los bienes suben más rápidamente que sus costes, puesto que los salarios y el tipo de interés van rezagados con respecto a ellos, lo que determina un incremento de los beneficios empresariales; este crecimiento de precios y beneficios estimula la compra especulativa de mercancías y valores mobiliarios; las ventas crecen, la producción aumenta (las fábricas existentes se utilizan a plena capacidad y se construyen otras nuevas); se incrementan también los puestos de trabajo y, por tanto, los ingresos de la población y el consumo; crecen los créditos bancarios, suben las cotizaciones bursátiles y el optimismo es general.

Viene a continuación la crisis, que es a menudo anunciada por una caída espectacular de las cotizaciones de los valores mobiliarios. Las ventas se hacen cada vez más difíciles, los costes crecen más aprisa que los precios y los beneficios se reducen; la inversión en nuevas fábricas y en maquinaria des-

ECONOMIA



bles; el agotamiento de los «stocks» hace mejorar los precios e induce un aumento en la producción, con su repercusión en el nivel de empleo, el crecimiento del poder adquisitivo y el retorno del optimismo.

Estas cuatro fases se representan por una curva sinusoidal en la que la rama ascendente indica el período de prosperidad; la parte más alta de la curva es la crisis, la rama descendente es el tiempo de la depresión y el punto de inflexión hacia arriba para iniciar un nuevo ciclo es la recuperación.

Volviendo a nuestra situación concreta, vemos que hablando con propiedad debemos decir que estamos en un período de depresión, aunque se utilice generalmente la palabra crisis,

ciende; el crédito bancario se obtiene con más dificultad y una sensación de incertidumbre se extiende entre los empresarios.

Luego se produce la depresión, en la que se intenta vender incluso a precios inferiores al coste, particularmente cuando ha de hacerse frente al reembolso de créditos, lo que produce pérdidas a las empresas; se procura reducir los costes de producción actuando en primer lugar sobre las cargas salariales; disminuye la producción y aumenta el desempleo; se reduce la actividad de la construcción y el poder adquisitivo, y se extiende el pesimismo.

Y, finalmente, llega la recuperación, que se inicia cuando los «stocks» de mercancías acumulados han sido vendidos para reparaciones y renovaciones de bienes de producción; los bancos que han «capeado el temporal» acumulan grandes disponibilidades y puede, por tanto, obtenerse créditos en condiciones favora-





*La recuperación se inicia
cuando los stocks de
mercancías han sido vendidos.*

quizá por el sentido de situación anómala, grave o delicada que el lenguaje vulgar atribuye actualmente a esta palabra.

Efectivamente, este año, en la mayoría de las juntas generales, los accionistas han tenido que escuchar las lamentaciones de sus directivos por las pérdidas habidas o, en el mejor de los casos, por los beneficios más reducidos que en años anteriores; la tasa de desempleo alcanza el 7,1 por 100, con cerca de un millón de parados en el segundo trimestre del presente año; la tasa de inversión ha decrecido, y el pesimismo es general.

¿Cuándo se acabará esta fase y se iniciará la recuperación? La respuesta es decepcionante, pero la verdad es que no lo sabemos; de ahí todas las ambigüedades de las declaraciones de políticos y expertos y las sucesivas desilusiones cuando se ha creído ver un cambio de coyuntura que luego no se ha mantenido.

Afortunadamente sabemos con certeza que después de una fase de depresión viene la recuperación y luego el período de prosperidad. Esperemos que ya no se hagan esperar mucho tiempo. ■

ESTADISTICA MUNDIAL DEL SEGURO



Las cifras y cuadros del presente trabajo han sido extractados de un estudio comparativo que, sobre el seguro en el mundo, ha publicado la Compañía Suiza de Reaseguros en la edición francesa de su revista «Sigma».

EN el Cuadro «A» se refleja a 31-12-75 la clasificación mundial de países en función de sus ingresos de primas de seguros (todos los ramos incluidos). La relación abarca 44 países, que son los que en aquella fecha rebasaron los 100 millones de dólares en primas recaudadas. Los Estados Unidos ocupan una holgada primera posición, con casi un 50 por ciento de penetración respecto de la muestra.

España, con una recaudación de 2.197 millones de dólares (incluido el seguro de accidentes de trabajo), está situada en la posición doceava que, en principio, está más o menos en consonancia con el lugar que ocupa nuestro país en el concierto mundial.

En el Cuadro «B» se incluye otra interesante clasificación de países en función de las primas «per capita» ingresadas en 1975 en dólares U.S.A. La selección de países es la misma del cuadro anterior, haciéndose el análisis tanto respecto de los seguros No Vida como del Seguro de Vida.

La primera posición la ocupa, como no, Estados Unidos, si bien está ya a menos distancia de los países más desarrollados de Europa Occidental, Canadá, Australia y Japón.

España ocupa la posición veinte por detrás de Italia. Esto en líneas generales nos indica que el seguro español aún debe recorrer un largo camino para su total desarrollo. Si analizamos exclusivamente las cifras del seguro de vida vemos que España, con sólo 6 dólares de prima «per capita» ingresadas en 1975, ocupa una posición aún más retrasada, con menos de la mitad de los dólares «per capita» recaudados por Italia que, a efectos comparativos, puede ser un país de un potencial más o menos similar al español. Todo esto nos indica de forma evidente que en España está todo por hacer en materia de seguros de vida y que lógicamente se traducirá en un rápido desarrollo en la próxima década de los 80.

Esperamos que estos datos sean del interés de todos ustedes y sirvan para que puedan formarse una opinión sobre la situación mundial del seguro y la posición que ocupa nuestro país.

CUADRO A

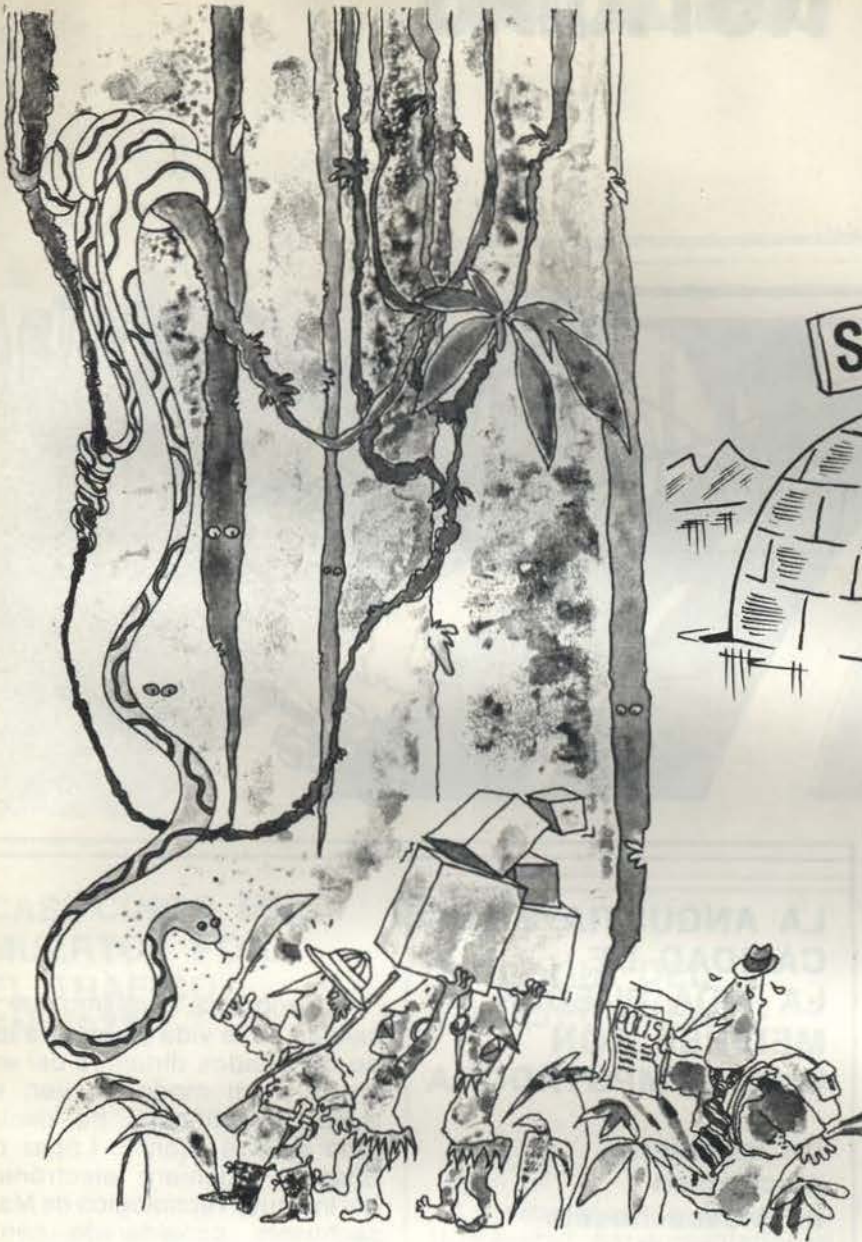
CLASIFICACION DE PAISES
EN FUNCION DE SU INGRESO EN PRIMAS DURANTE 1975

Clasificación	Países	Moneda	Primas en millones moneda enacional			Contravalor en dolares USA		Porcentaje del total MUNDIAL
			No-vida	Vida	Total	Tipo de cambio 1	Total (millones)	
1.º	ESTADOS UNIDOS ...	\$	66.152	39.501	105.653	—	105.653	49,85
2.º	JAPON	Yen	2.174.148	3.981.178	6.155.326	305,15	20.171	9,52
3.º	ALEMANIA FEDERAL	DM	30.002	19.100	49.102	2,62	18.741	8,84
4.º	FRANCIA	F	38.260	12.650	50.910	4,49	11.339	5,35
5.º	GRAN BRETAÑA	£	2.609	2.830	5.439	0,49	11.100	5,24
6.º	CANADA	\$ ca.	4.622	3.299	7.921	1,02	7.766	3,66
7.º	PAISES BAJOS	Fl.	6.252	5.959	12.211	2,69	4.539	2,14
8.º	ITALIA	Lira	2.240.000	553.000	2.793.000	683,55	4.086	1,93
9.º	AUSTRALIA	\$ Austr.	2.023	1.240	3.263	0,80	4.079	1,92
10.º	SUIZA	Fr. s.	4.100	3.265	7.365	2,62	2.811	1,33
11.º	SUECIA	Cr. s.	4.950	5.950	10.900	4,39	2.483	1,17
12.º	ESPAÑA	Ptas	118.459	12.883	131.343	59,77	2.197	1,04
13.º	BELGICA	Fr. b.	61.573	22.950	84.523	39,53	2.138	1,01
14.º	SUDAFRICA	R.	365	802	1.167	0,87	1.341	0,63
15.º	AUSTRIA	Sch.	18.264	4.941	23.205	18,51	1.254	0,59
16.º	DINAMARCA	Cr. d.	4.807	2.798	7.605	6,18	1.231	0,58
17.º	BRASIL	Cruz.	8.721	1.656	10.377	9,07	1.144	0,54
18.º	FINLANDIA	Mk.	1.935	2.090	4.025	3,85	1.045	0,49
19.º	NORUEGA	Cr. n.	3.774	1.990	5.764	5,59	1.031	0,49
20.º	INDIA	Rp.	2.538	5.820	8.358	8,94	935	0,44
21.º	MEXICO	Pes.	5.385	2.889	8.274	12,50	662	0,31
22.º	ARGENTINA	N. Pes.	29.240	1.071	30.311	60,89	498	0,23
23.º	NUEVA-ZELANDA	\$ N.-Z.	229	245	474	0,96	494	0,23
24.º	VENEZUELA	Bol.	1.235	635	1.870	4,29	436	0,21
25.º	PORTUGAL	Esc.	9.291	1.043	10.334	27,47	376	0,18
26.º	ISRAEL	£ I.	1.746	649	2.385	7,10	336	0,16
27.º	IRLANDA	£ irl.	73	85	158	0,49	322	0,15
28.º	COREA DEL SUR	Won	74.299	66.504	140.803	484,00	291	0,14
29.º	IRAN	Rls.	18.152	669	18.821	69,28	272	0,13
30.º	FILIPINAS	Pes.	1.066	548	1.614	7,51	215	0,10
31.º	PERU	Sol	8.300	1.000	9.300	45,00	207	0,10
32.º	NIGERIA	Naira	110	15	125	0,63	198	0,09
33.º	GRECIA	Dr.	5.301	1.124	6.425	35,65	180	0,08
34.º	TAIWAN	\$ N.T.	4.076	2.698	6.774	38,00	178	0,08
35.º	MALASIA	\$ Mal.	283	157	440	2,59	170	0,08
36.º	ARGELIA	DA	611	12	623	4,13	151	0,07
37.º	INDONESIA	Rp.	50.151	11.441	61.592	415,00	148	0,07
38.º	MARRUECOS	DH	538	74	612	4,18	146	0,07
39.º	COLOMBIA	Pes.	3.490	1.037	4.527	33,09	137	0,06
40.º	TURQUIA	£ t.	1.881	182	2.063	15,15	136	0,06
41.º	IRAK	DI	37	2	39	0,30	130	0,06
42.º	EGIPTO	£ ég.	37	10	47	0,39	120	0,06
43.º	SINGAPUR	\$ Sing.	216	70	286	2,49	115	0,05
44.º	THAILANDIA	Baht	1.365	838	2.203	20,40	108	0,05

CUADRO B

PRIMAS «PER CAPITA» INGRESADAS EN 1975 (EN \$ USA)

Clasificación	Países	Total	No-vida	Vida
1.º	ESTADOS UNIDOS	494,8	309,8	185,0
2.º	SUIZA	439,2	244,5	194,7
3.º	CANADA	340,2	198,5	141,7
4.º	PAISES-BAJOS	332,5	170,2	162,3
5.º	ALEMANIA FEDERAL	303,1	185,2	117,9
6.º	SUECIA	302,8	137,6	165,2
7.º	AUSTRALIA	302,1	187,3	114,8
8.º	NORUEGA	257,1	168,3	88,8
9.º	DINAMARCA	243,3	153,8	89,5
10.º	FINLANDIA	221,9	106,8	115,1
11.º	BELGICA	218,2	159,0	59,2
12.º	FRANCIA	214,8	161,4	53,4
13.º	GRAN-BRETAÑA	198,4	95,1	103,3
14.º	JAPON	182,4	64,4	118,0
15.º	AUSTRIA	166,8	131,3	35,5
16.º	NUEVA ZELANDA	160,9	77,9	83,0
17.º	IRLANDA	102,9	47,6	55,3
18.º	ISRAEL	99,7	72,7	27,0
19.º	ITALIA	73,2	58,7	14,5
20.º	ESPAÑA	61,9	55,9	6,0
21.º	SUDAFRICA	52,7	16,5	36,2
22.º	SINGAPUR	51,1	38,7	12,4
23.º	PORTUGAL	42,9	38,6	4,3
24.º	VENEZUELA	36,4	24,0	12,4
25.º	GRECIA	19,9	16,5	3,4
26.º	ARGENTINA	19,6	18,9	0,7
27.º	MALASIA	14,3	9,2	5,1
28.º	PERU	13,2	11,8	1,4
29.º	IRAK	11,7	11,1	0,6
30.º	TAIWAN	11,1	6,7	4,4
31.º	MEXICO	11,0	7,2	3,8
32.º	BRASIL	10,7	9,0	1,7
33.º	ARGELIA	9,0	8,8	0,2
34.º	COREA DEL SUR	8,4	4,4	4,0
35.º	MARRUECOS	8,4	7,4	1,0
36.º	IRAN	8,2	7,9	0,3
37.º	COLOMBIA	5,8	4,5	1,3
38.º	FILIPINAS	5,0	3,3	1,7
39.º	TURQUIA	3,5	3,2	0,3
40.º	EGIPTO	3,2	2,5	0,7
41.º	NIGERIA	3,1	2,8	0,3
42.º	THAILANDIA	2,6	1,6	1,0
43.º	INDIA	1,6	0,5	1,1
44.º	INDONESIA	1,1	0,9	0,2



(L'ARGUS)

Memoria «AGO»



—La próxima vez que
contratemos una póliza
colectiva, yo me encargaré
de leer la letra pequeña.

EL AMOR ESTIMULA LA CAPACIDAD DE TRABAJO

El amor estimula la capacidad de trabajo y el rendimiento profesional, según el profesor Sebastián Geoppert, de la Universidad de Friburgo.

Tras diez años de investigaciones en parejas enamoradas, el profesor de medicina psicológica Geoppert llegó a la conclusión de que el enamoramiento produce un incremento del contenido hormonal en la sangre que determina una mejor forma física general.

El corazón, el hígado y los pulmones trabajan más intensamente con un resultado beneficioso para la actividad profesional. Los enamorados pueden rendir hasta el 25 por 100 más que los demás. El amor agudiza también los sentidos. Las terminaciones nerviosas tienen una sensibilidad doble a la de los corazones solitarios, el olfato se torna más fino y se disfruta más de los alimentos.

El profesor Goeppert advierte, sin embargo, contra los excesos: mantenerse durante largo tiempo en fase de «enamoramiento agudo» es perjudicial para la salud. («Efe».) ■



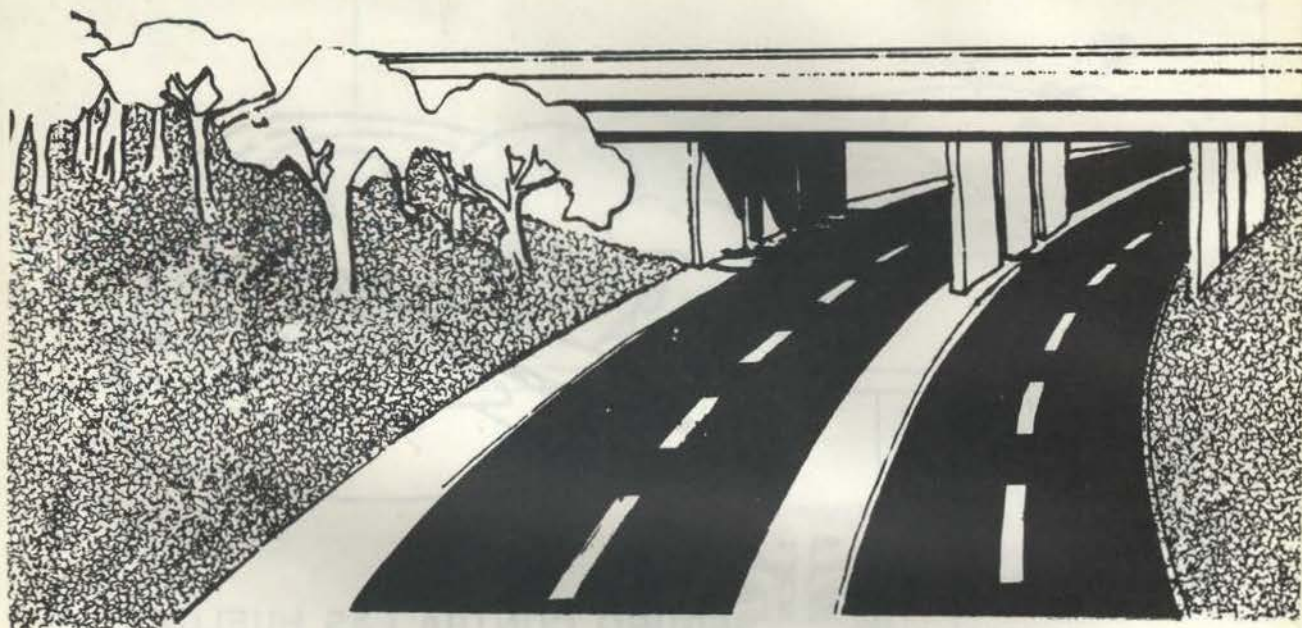
LA ANGUSTIA Y LA CALIDAD DE LA VIDA PUEDEN MEDIRSE CON UNA COMPUTADORA

Un ingeniero electrónico de Massachusets relaciona el estado angustioso con el nivel de contaminación

«La angustia, lo mismo que la calidad de la vida y que otra serie de estados diríamos del espíritu, a mi modo de ver, se puede cuantificar», ha declarado a Cifra Juan F. López de Silanes, ingeniero electrónico del Instituto Tecnológico de Massachusets, considerado como uno de los centros de investigación y de enseñanza tecnológica más importantes del mundo entero.

«Creo que existe una relación entre el nivel de contaminación, la angustia y la náusea —continúa diciendo—. De hecho el estado angustioso es un nivel mayor del estado de contaminación. Si en definitiva podemos ya cuantificar la angustia, y poder expresarla en una fórmula matemática, o programa de ordenador, podemos llegar a medir el grado de angustia de una colectividad o de una persona en concreto a través de las computadoras electrónicas.» ■





CASI CINCO MIL MUERTOS POR EL TRAFICO EN 1977

Durante el pasado año perdieron la vida en España 4.843 personas a consecuencia de los 66.202 accidentes con víctimas ocurridos, según datos facilitados a Efe por la Dirección General de Tráfico.

De estos 4.843 muertos, 4.027 lo fueron en accidentes de carretera, mientras que 816 tuvieron lugar en zonas urbanas. El número de heridos fue de 102.998, de ellos 61.182 en carretera y 41.816 en zonas urbanas.

En cuanto a los 66.202 accidentes, 4.077 fueron mortales y en 27.348 sólo se registraron daños materiales. ■

BIOLOGIA DEL ENVEJECIMIENTO

La esperanza de vida de la Humanidad ha aumentado en treinta años, gracias a los progresos logrados por la cien-

cia. Esta afirmación corresponde al profesor alemán Bohlau, y se basa en los conocimientos que hoy en día se tienen sobre senescencia. El hombre, por tanto, puede llegar a alcanzar los ciento diez años.

Casi todos los científicos están de acuerdo en que la esperanza de vida podría ser bastante mayor de la edad media alcanzada hoy, que es de se-





tenta y dos años. El mundialmente famoso, «teórico del stress», Hans Selye, ha puntualizado que podríamos prolongar de forma sustancial la esperanza de vida si viviéramos en mejor consonancia con las leyes de la Naturaleza. «Estoy convencido de que nadie ha muerto todavía de viejo», ha asegurado el doctor Selye, después de haber realizado multitud de autopsias.

Y es que pocos creen en un medicamento milagroso que prolongue la existencia humana. Investigadores cualificados opinan que el mejor medio para conservar la salud y la actividad en la vejez consiste, fundamentalmente, en un esfuerzo físico dosificado. Así, y según los datos que hasta el momento se disponen del estudio que se está llevando a cabo desde hace siete años en la Clínica Universitaria de Erlangen, practicar un deporte con perseverancia aumenta indudablemente la esperanza de vida media.

Alemania Federal está dando un ejemplo —que podría ser imitado en España—, al destinar 6,8 millones de marcos (unos 270 millones de pesetas) a las investigaciones sobre la vejez. Cuarenta proyectos incluyen el programa principal de la biología del envejecimiento, cuyos resultados pronto verán la luz.—F.-RUA. («ABC») ■

SEGURO CONTRA LAS HUELGAS DE CONTROLADORES AEREOS

Mediante una prima variable los turistas podrán ser indemnizados según los perjuicios que sufran

Tras la reciente huelga llevada a cabo por los controladores aéreos franceses, los turistas podrán asegurarse contra los inconvenientes causados por los conflictos de ese tipo, según «France Presse».

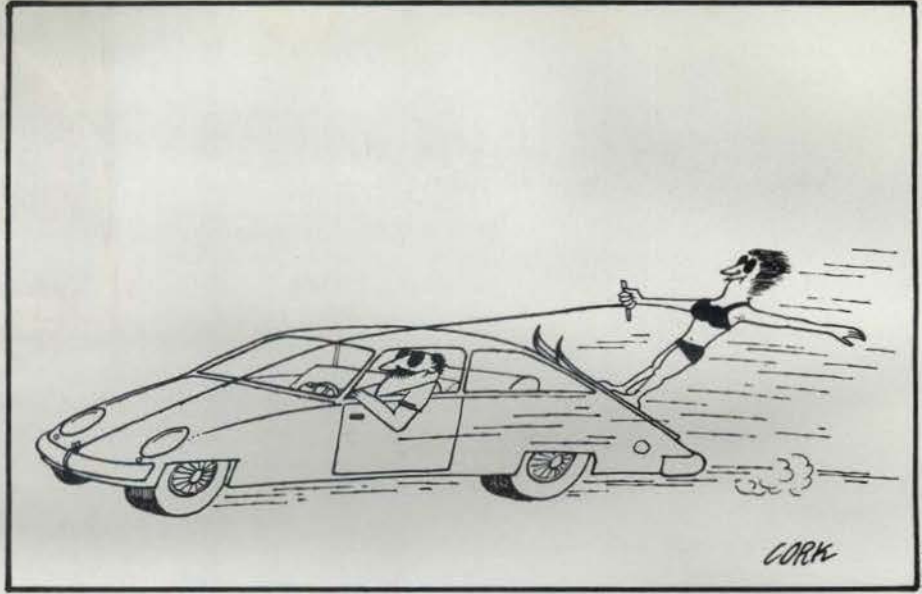
Mediante una prima de algunas libras esterlinas, que variará de acuerdo con la duración de las vacaciones y el lugar de destino, los turistas podrán obtener una indemnización de 20 libras (unas 2.840 pesetas) por día de retraso, con un máximo de tres días, o, alternativamente, tras un retraso de más de veinticuatro horas, podrán anular sus reservas de viaje con la devolución total de lo abonado por los mismos.

Organizada por la Asociación de Agencias de Viajes Británi-

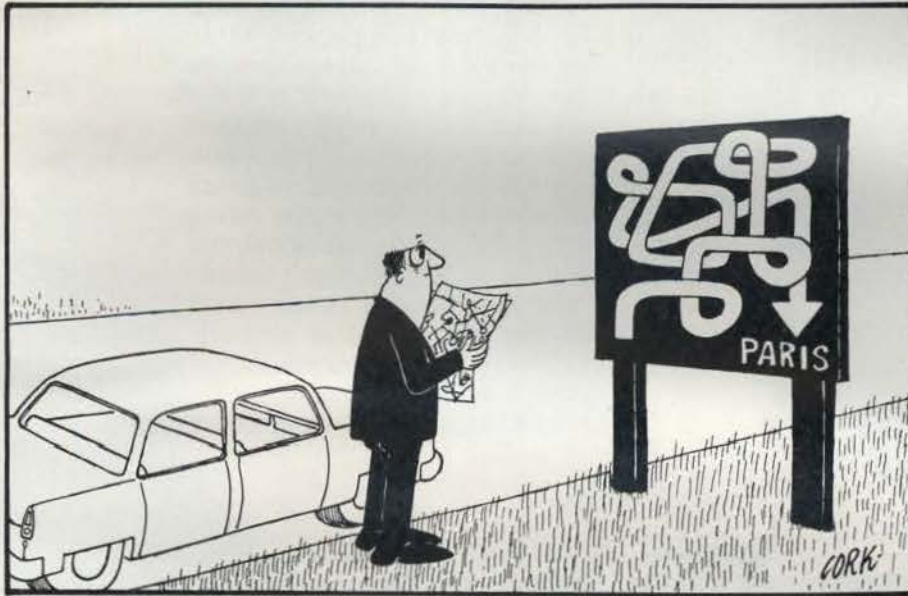
cas, en colaboración con la compañía de seguros norteamericana Home Insurance Co., esta cobertura sería la primera de este tipo en el mundo. Se aplicará a todos los medios de transporte, pero únicamente al viaje de ida. Los retrasos en el regreso no tendrán derecho a indemnización. No podrá obtenerse la citada indemnización hasta después de haberse formulado un preaviso de huelga. («Efe.») ■

HUMOR

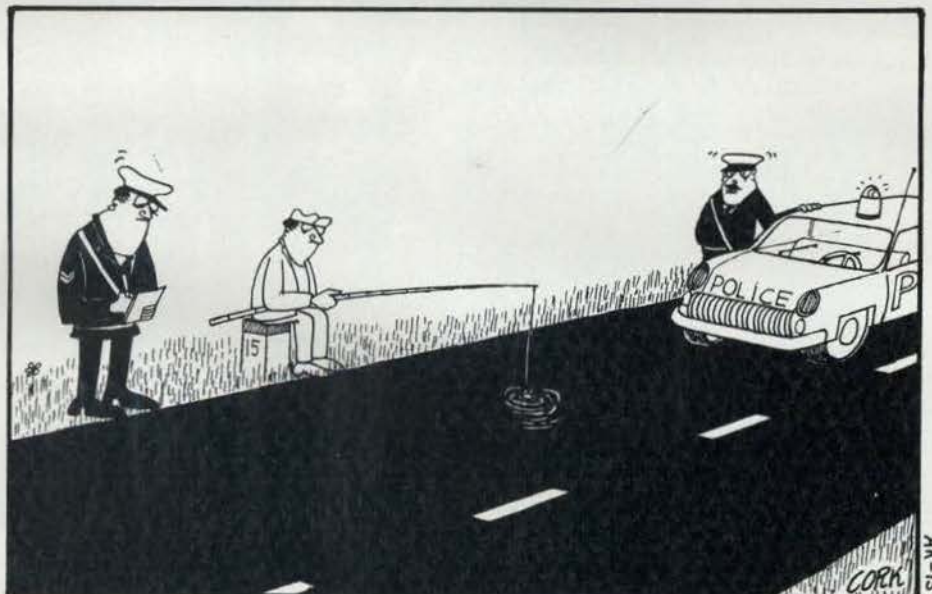
Por CORK



AK-24



AK-17



AK-13



LOS NUEVOS ASTRONAUTAS

Por Ramón SANCHEZ-OCAÑA

La carrera del espacio no se ha detenido. Han pasado, es cierto, los momentos espectaculares de la llegada a la Luna. Han pasado también aquellas primeras sensaciones de aventura que los vuelos espaciales llevan consigo. La carrera del espacio entró, eso sí, en la rutina. Sin embargo, hoy dos naves vuelan hacia los planetas más lejanos, siguiendo el mismo intento de comprender mejor el universo y así conocer nuestro propio mundo. Son las dos naves «Voyager» que, lanzadas en agosto de 1977, cumplirán una misión de doce años alrededor de Júpiter, Saturno y Urano. Son éstas las naves que llevan en su interior un impresionante saludo por si alguna vez se encuentran con civilizaciones exteriores. Es un saludo en 55 idiomas y que lleva tam-



SHANNON W. LUCID, treinta y cinco años, es la única madre de familia del cuerpo de astronautas. Tiene tres hijos, pero son su vida privada y no quiere hablar de ello. Sólo dice que están encantados de esta nueva actividad de su madre.

Vista de la Tierra desde la nave Géminis X. Estrecho de Gibraltar y España, Portugal (a la izquierda), Marruecos (a la derecha) y el océano Atlántico.



Géminis IV, astronauta Edward H. White, durante un paseo espacial.



bién un mensaje del presidente Carter. Entre otras cosas dice:

«Intentamos sobrevivir a nuestro tiempo para poder vivir en el vuestro.»

Los «Voyager» llegarán a Júpiter en el año 1979, fecha en que otro proyecto, quizá el más «rentable» de la carrera espacial, se pondrá en marcha: «El Suttle». El resultado de aplicar la ciencia a los cohetes y la aeronáutica. Al espacio ya no se irá impulsado por un gigantesco propulsor, sino en una especie de avión que cumplido su objetivo regresa a la Tierra y puede ser nuevamente utilizado. Aquí, en este proyecto, es donde tomaron parte los nuevos astronautas que el pasado día 1 de julio fueron oficialmente presentados por la N.A.S.A. en sociedad.

Son treinta y cinco nuevos astronautas y entre ellos seis mujeres, tres negros y un amarillo. Quince son pilotos y veinte científicos o ingenieros. Fueron elegidos entre ocho mil candidatos y desde ahora en el Centro Espacial Lindon Johnson, de Houston, tendrán que someterse al entrenamiento y preparación necesaria. Por término medio tienen treinta y tres años y casi todos tienen entre sus títulos académicos más de una carrera. Por ejemplo, catorce son médicos. Otros son ingenieros eléctricos, ingenieros nucleares, geólogos e incluso músicos de jazz.

MADRE DE TRES HIJOS

Tiene la típica cara americana. La sonrisa a flor de labios. Es como si mirara al mundo desde un prisma color rosa. Se llama Shannon W. Lucid. Tiene treinta y cinco años, pilota su propia avioneta. Se puede convertir en la primera mujer americana que cruce el espacio exterior.

Madre de tres hijos, cuando le preguntamos qué le parecía ser la primera mujer americana que orbitara la Tierra nos contestó con una lógica aplastante:

Lo de ser mujer no tiene ninguna importancia. Es impor-



Arriba, **FREDERICK D. GREGORY**, treinta y siete años. Miembro de las USAF. Ingeniero en informática. Casado, dos hijos.

Centro, **RONALD E. MCNAIR**, veintiocho años. Físico. Casado, sin hijos.

Abajo, **ELLISON S. ONIZUKA**. Capitán de las USAF. Ingeniero aeroespacial, treinta y dos años, tres hijos.

tante si puedo ir. Sería absurdo hacer las cosas pensando en que las hace la mujer. Lo único válido es hacer las cosas y hacerlas lo mejor posible.

Shannon tenía quince años cuando se lanzó el primer satélite americano.

P. ¿Cómo surgió el interés por ser astronauta?

R. Bueno, la verdad es que desde siempre me interesó el espacio. Desde muy pequeña. Yo creo que estaba en 4.º o en 5.º curso de la escuela primaria, cuando empecé a preguntarme qué habría más allá. Cuando empecé a soñar con la posibilidad de que algún día alguien llegaría a las estrellas.

(Se ríe abiertamente)

Por supuesto, todavía ni Rusia ni Estados Unidos tenían su programa espacial. Era, en definitiva, un sueño que ahora puede convertirse en realidad. Shannon nació en Shanghai en 1943. Sus padres eran misioneros. Después, ella se trasladó a Oklahoma, donde se doctoró en química y ha emprendido uno de los trabajos más apasionantes. Su tiempo de investigación lo dedica a lo que ella llama el estudio del cáncer de la memoria, causado por varios productos químicos.

Es la única madre del Cuerpo de Astronautas. Tiene un hijo de nueve años, otro de ocho y otro de dos.

P. ¿Qué es lo que quisiera conseguir en esta faceta de astronauta?

R. Simplemente hacer un buen trabajo.

Hablamos de la trascendencia de la carrera espacial y como con una perspectiva universalista comenta:

Yo creo que ir al espacio es muy importante, porque además da un carácter global a la experiencia. La gente participa de la carrera espacial de una forma indirecta. Cuando un astronauta explora el espacio da la sensación de que todos nos convertimos un poco en exploradores. Quizá porque el espacio sigue manteniendo esa incógnita de lo desconocido, o

sigue acumulando la posibilidad de aprender cosas nuevas.

No le gusta hablar de sus hijos. Como todos los astronautas tiene una estricta conciencia de que a veces se convierte en personaje público y tiene que conceder entrevistas como ésta. Pero traza una raya perfecta para distinguir su vida privada. Y sus hijos, su marido, lo son. Cuando hablamos de sus hijos y de su familia, de qué les parece esa aventura, ella ríe y dice simplemente:

Están encantados. Realmente encantados.

TOMANDO MEDIDAS

Pocas veces pensamos que los astronautas tienen que vestirse a medida. En el edificio de la N.A.S.A. dedicado a la tripulación un grupo de técnicos mide desde el ángulo facial a la longitud del pie, porque todo el complejo equipo del astronauta tiene que tener una condición ineludible: cómodo. Un traje de astronauta pesa 28 kilos y cada una de sus partes debe ajustarse perfectamente al hombre o la mujer que lo lleva. Y tiene

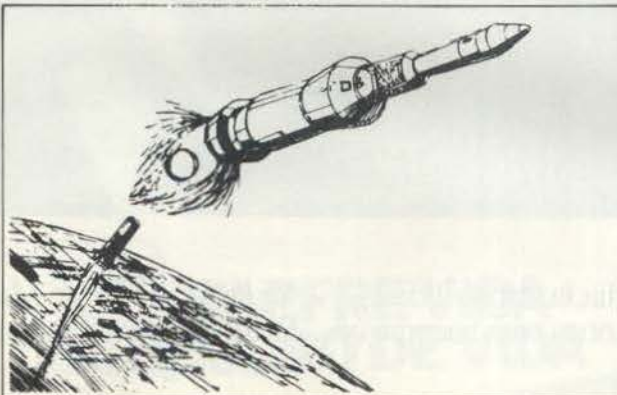
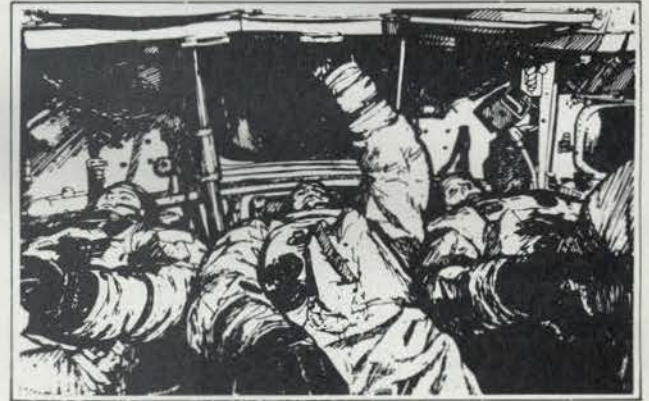


que cumplir además una función básica: proteger al hombre contra el adverso ambiente espacial. Las enormes diferencias de temperatura en el espacio (al Sol un hombre quedaría auténticamente frito y a la sombra congelado) obligan a una ropa térmica integrada. En efecto, las lonas exteriores de los trajes espaciales le evitan estos problemas. Para evitar el calor, los astronautas llevan una especie de pijama ajustado al cuerpo, que va tejido con unos tubitos como si fueran venas de plás-

tico por las que fluye agua fría. El astronauta está pues siempre a una temperatura agradable, lo que evita además que sude. Otro de los problemas que el traje debe prevenir es el de las radiaciones. Al no existir el filtro atmosférico, la exposición a las radiaciones solares podría ser muy grave. De ahí el juego de viseras de que dispone el casco (tres en total) que el astronauta ajusta a su gusto. La visera exterior —que parece un espejo— tiene un baño de oro con propiedades especiales que aíslan la radiación y la temperatura. Todo el sistema de oxigenación, refrigeración y ventilación lo lleva el astronauta en esa especie de mochila que se llama sistema o unidad de movilidad.

Sin embargo, lo que poca gente sabe es que sólo dos de los tres astronautas que normalmente viajan disponen del conocido traje espacial. Si ocurriera una emergencia, el tercero de ellos tendría que disponer de una especie de bote salvavidas del espacio. Una especie de pelota como de un me-

(Pasa a la pág. 49.)



El astronauta, entrando en la nave (arriba, a la izquierda).

Comprobación de los diversos sistemas (arriba, a la derecha).

Despegue del cohete Saturno (izquierda).

FIEBRE DEL SABADO EN LA NOCHE DE UNA CIVILIZACION: BRILLANTINA

Si alguien ha pensado alguna vez que una película puede tener alguna influencia ideológica decisiva, está en un error. Eso lo saben muy bien los ideólogos políticos, principalmente los revolucionarios, quienes a lo largo de los casi noventa años de cine han visto cómo las películas con más carga revolucionaria, incluso las mejores instrumentadas desde un punto de vista cinematográfico, han pasado sin ejercer más que un epitelial impacto que se iba amortiguando en cuestión de horas.

Es el efecto del «gota a gota» el que resulta eficaz en esa mentalización de los espectadores. Y mucho más en las manifestaciones externas que en las internas. Es decir, a mi manera de ver, donde el séptimo arte resulta eficaz es en el lavado de conductas más que en el lavado de cerebros.

¿Hasta qué punto no se produce aquí ese círculo vicioso que encierra casi siempre todas las actividades humanas? Creo que desde todos los puntos de vista. Constantemente se vuelve al interrogante elemental y hasta teológico en algunos momentos de «¿quién fue antes, el huevo o la gallina?» Es decir, ¿quién influye en quién? ¿Es el cine el que con sus puntos de vista, de costumbres y comportamientos condiciona al público o es el público quien empuja a los productores de películas a hacer esos films que el público desea y apoya con su asistencia?

Quizá se producen ambos fenómenos simultáneamente. Hay una mutua influencia entre lo que se le da al público con una intención político-ideológica y lo que el público apetece apoyando con su asistencia lo que en cada momento de su vida le agrada contemplar.

Esa media aritmética es lo que quita virulencia a los grandes mensajes ideológicos y lo que permite la penetración lenta pero eficaz de lo tenido por trivial.

Por poner ejemplos ya conocidos en la historia del cine y en la sociología se puede decir que el film «El acorazado Potemkin» —film revolucionario por excelencia— apenas si ha logrado más que una momentánea crispación en sus espectadores, mientras que la forma de vida americana, película tras película, ha ido consiguiendo una estandarización de los modos de vivir del mundo entero. Los bigotes a lo Clark Gable, el peinado a lo Marlon Brando, los vaqueros como los de James Dean..., en lo externo; en lo más decisivo, la presencia constante de la bebida, las relaciones sexuales, las fisuras matrimoniales, la exclusión de la vida espiritual sustituida por el materialismo, por el dólar, el hedonismo social...

De la corriente desde fuera del cine hacia la pantalla hay infinitos ejemplos. En estos casos, el cine ha hecho de altavoz de lo que encontraba en la calle: los problemas entre los grupos étnicos, como los italianos o los negros; la

canalización de los productos de consumo —¡Oh, aquellas neveras que hacían la ilusión y meta de los españoles de los años de la posguerra!—; la independencia de la mujer americana; la influencia de los grupos de presión...





De «Fever»

a «Grease»

El último fenómeno masivo en el cine ha sido montado a través del actor John Travolta. Los «travoltas» estaban en la calle desde hace un decenio. Todas las sociedades industrializadas han dado un similar tipo de jóvenes, igualados en todo el mundo por los condicionamientos previos que había dado la imagen filmada. Ahora las modas y los modos son simultáneos en todos los puntos del mundo. La televisión, ese cine a domicilio, hace posible la recepción simultánea de cuantos hechos significativos ocurren en el mundo; París ya no es un coto cerrado de la moda que tarda meses o años en llegar a las demás capitales europeas. Y desde estas capitales ya no pasan otros tantos meses o años antes de llegar a las capitales de provincia y, posteriormente, a los pueblos. Ahora ya no se da ese fenómeno observable hace unos pocos años de las



diferencias en el vestir, o en los comercios, de Madrid y Barcelona y el resto de las provincias. Las chicas provincianas ya no envidian los vestidos de moda en las muchachas madrileñas: llevan los mismos vestidos y casi en el mismo día; los almacenes tienen los mismos modelos que en la capital y los ponen al alcance de sus clientes simultáneamente en todo el mundo. Hoy se puede ir de un extremo al otro de la tierra sin encontrar diferencia en nada. Los mismos coches, los mismos tabacos, los mismos alimentos,



los mismos supermercados, idénticos edificios, similares oficinas, iguales músicas y bailes, parecidas cafeterías...

En España surgió hace unos cinco años un vocablo para definir ese nuevo tipo de joven igualado por el vaquero y la camisa, el lenguaje, el cassette y la moto. Jóvenes trabajadores que acudían a las mismas salas de bailes a oír la misma música, con las mismas melenas y el mismo aire petulante. Se les llamó así: los «chelys».

Era un tipo nuevo surgido del proletariado de las sociedades industrializadas. Muy diferente del antiguo «hortera», ya que éste fijaba su ilusión en parecer un «señorito». El «chely», con el abundante dinero del trabajo industrial, se encuentra satisfecho de sí mismo; se siente, también se-

guro de sí mismo y del impacto que causa en unas muchachas que tienen los mismos sentimientos de clase que él, el mismo idioma vasto y a veces peculiar, la misma fiebre de vida joven y sin prejuicios.

Este tipo de juventud quedó perfectamente retratado en un disco español que era un verdadero tratado de sociología. Me refiero a «Saca el gúisqui, Cheli», cantado por «Desmadre 75». En él quedaba radiografiada esa nueva clase joven.

El fenómeno social, repito, es universal. Que el cine lo recogiera era cuestión de tiempo y de oportunidad. Los burgueses rebeldes sin causa como James Dean habían quedado atrás; los grupos de «West Side Story» estaban sobrepasados. El cine, en su faceta

de notario del mundo, acercó sus cámaras al «chely». El de los pantalones estrechos por los muslos y anchísimos en los tobillos; el de las blusas policromas, ceñidas y abiertas hasta la cintura; el de la cazadora de colorines, el de la moto trepidante o el coche de segunda mano, el de la discoteca, el anticonceptivo, el cubata, el porro y el lenguaje desvergonzado.

Los expertos en fórmulas cinematográficas, que lo mismo inventan una catástrofe que un plan de guerra entre galaxias, metieron en las computadoras los datos para que les suministrara el personaje. Y salió el arquetipo del chely, con sus aventuras, su lenguaje, su sexualidad y, sobre todo, sus bailes, ya que éstos son su eje vital. Un «chely» sin discoteca en la que hacerse el machito y lucir sus habilidades de cadera y piernas en los ritmos hechos precisamente para él por otras computadoras musicales no sería nada.

Así surgió ese mediocre actor llamado John Travolta. Las multitudes de «chelys» lo necesitaban, como en otro momento necesitaron de Gary Cooper unos jóvenes estilizados, o de Gingers Rogers los bailones de claqué.

Ese es el éxito de las películas «Fiebre en la noche del sábado» y «Brillantina». Música, fanfarronería, sexo, bebida, bailes, coches o motos, vestuario, estupefaciente a caballo entre el unisexo y el carnaval, infantilismo, «machada»...

Ha sido la calle la que ha dado el tema al cine. Y el cine se lo ha devuelto personalizado en un ideal en el que cada uno de los jóvenes de ese género «chely» se ve retratado de forma muy favorecedora. Esos que en España se llamaban «chelys» ya han adquirido nombre universal: los «travoltas».

Un nuevo vocablo definidor y del que dentro de unos años quedará constancia en todos los diccionarios de ese idioma cada vez más común en sus expresiones universales. ■

Papá, ¡cuéntame un cuento!

M. PLATERO CARBALLAL *Psicólogo*

El mundo mágico infantil, dotado de una fuerte carga afectiva, constituye una experiencia indispensable y única.

De maduración para el niño y de comunicación para los padres.

Es una espléndida invitación para entrar en un mundo mágico, poblado de brujas, duendes y mil maravillas. El mundo de nuestros hijos pequeños.

Por un momento vamos a tener acceso, estableciendo más íntima comunicación, al uni-

verso que el niño entiende, las únicas «razones» que él comprende, después de todo un día de sentirse obligado a entender, o a defenderse, entre las palabras y las acciones del mundo ordinario, y tan poco atractivo de los mayores.

Todos aquellos cuentos clásicos,

encantadores, extraños, a veces angustiosos, e incluso crueles son indispensables en la vida del niño pequeño. Responden a las cuestiones que él se plantea sobre los hombres, los animales y las cosas, tal como él las ve: un mundo poblado de maravillas.



Los trabajos de la psicología moderna demuestran que los cuentos y fábulas de tipo mágico y mítico son los que mejor se corresponden con el modo de pensar del niño en la primera infancia. Recientemente, el psicólogo americano Bruno Bettelheim acaba de publicar una obra dedicada al psicoanálisis de los cuentos de hadas, partiendo una lanza en favor de los pequeños.

«¡No quitéis a vuestros hijos los cuentos de hadas!»

En los últimos años hemos asistido a una progresiva decadencia de los cuentos de hadas. Se los modifica o embellece —al menos eso dicen— quitando virulencia a ciertas escenas, un poco fuertes, que pueden traumatizar al niño, o más aún llenar su mente de ideas tontas. Pero si le quitamos los dientes al lobo ¡adiós Caperucita!

El niño no conoce, por suerte para él, las leyes inexorables de la naturaleza que separan a los seres vivos de los inanimados, a los racionales de los irracionales. Por tanto, todo aparece dotado de un movimiento y de una intención. Las nubes y el agua, los pájaros, el bosque tienen un sentido, y a veces benefactor, otras ominoso; intercambiable siempre y en cualquier caso maravilloso.

¿Por qué nos extrañamos de que los dote de una inteligencia parecida a la nuestra, y les preste sus sentimientos y sus ideas? Es una tendencia ancestral del hombre. Basta observar la vida de los pueblos primitivos —ya no quedan muchos— para comprobar como transforman el universo que les rodea en un mundo habitado por fuerzas misteriosas. Su actividad más importante y a la que dedican mayor tiempo es el juego. Para ellos, la nube, la montaña, la fuente aparecen dotados de un poder fantástico y maravi-



lloso..., podríamos decir que viven habitualmente en un mundo de cuento de hadas. Los animales piensan, hablan y actúan siguiendo modelos humanos y los espíritus protegen a la tribu o bien la amenazan. El hechicero, el mago, es la persona de mayor prestigio.

LA MAGIA, UNA EXPERIENCIA UTIL

Esto explica por qué el cuento es algo más que una simple creación literaria: es una recreación del mundo tal como el niño lo ve y lo entiende. Y esto es indispensable para una perfecta formación psíquica.

El niño necesita experimentar los mismos sentimientos que

los adultos: tiene que amar, tener miedo, admirar... Pero como carece de motivaciones para todo ello debemos ponerlas a su alcance, traspasándolas a su mundo, un mundo que le rodea, lleno de brujas malvadas y hadas buenas.

Algunos autores reprochan a este tipo de cuentos el que ciertos pasajes atemorizan al niño. Es probable, pero ese miedo es necesario para su formación psíquica. ¡Afortunado el niño que no conoce más miedo que el aprendido en los ojos de sus padres, amorosamente sentados en la cabecera de su cama!

En la vida adulta se va a encontrar con situaciones que van a provocar el mismo miedo, pero que habrá aprendido a ra-

El miedo no disgusta si permanece ubicado en un mundo imaginario



Todo aparece dotado de un movimiento y una intención, benéfica o amenazadora

zonar y dominar en situaciones de confianza y protección. Teniendo miedo aprenderá a dominar sus temores, tanto más cuanto que el cuento siempre acaba bien. Por otra parte, al niño no le disgusta el miedo, él mismo pedirá con insistencia que se le repita el ahullido del lobo cuando amenaza a Caperucita Roja.

El hecho esencial en esto, y el niño se da perfecta cuenta de ello, es que el miedo quede ubicado en el mundo de lo imaginario. Porque él sabe muy bien en el fondo de sí mismo que el lobo no llegará jamás hasta su habitación. Y el miedo que ciertos paternalismos podrían juzgar terrorífico se transforma en un estupendo procedimiento de catarsis y liberación.

LOS ESPECTACULOS DE ACCION

Un ejemplo análogo lo tenemos en las películas de vaqueros para los niños más mayores. Y volvemos a insistir en el tema de la violencia en los espectáculos.

Estos filmes son violentos por principio; pero es una violencia encuadrada en el mundo de lo imaginario. En nuestra casa no hay indios ni vaqueros, y por ello la violencia no penetra en el psiquismo del niño especta-

dor. Tampoco las agresiones que vemos en las películas policíacas y de «gangsters». Es su carácter de cosa vivida, su implantación en nuestra vida diaria lo que facilita la identificación del espectador con el actor. Esto es lo que hace el espectáculo peligroso para el espíritu débil y en primer lugar para aquellos que por naturaleza lo son, como es el caso de los niños. Si nuestra sociedad basa sus relaciones en una agresividad continua, en una competencia (de competición) total, nuestros hijos tienen todas las bazas en la mano para ser los violentos de mañana.

En su obra el psicólogo Bruno Bettelheim proporciona algunos datos. Cita casos reales de muchos adolescentes, que privados del sentido de lo maravilloso en su infancia no han podido madurar afectivamente y cuando han tenido que enfrentar la realidad de la existencia se han refugiado, por un mecanismo de compensación, en las creencias mágicas. Y así termina Bettelheim; «resulta menos peligroso creer en brujas de pequeño que en gurús y en drogas de mayor».

UNA AUTENTICA COMUNICACION AFECTIVA

Sigamos contando a nuestros niños cuentos de hadas, de brujas malvadas y lobos amenazadores. Es su vida y su mundo, sus amores y sus temores, el ambiente en donde se encuentran a sus anchas, porque es el único que realmente comprenden.

Habremos entrado juntos en un mundo maravilloso, paso previo para poder conseguir mañana una comunicación racional en un mundo más real y tal vez más solitario. ■

(Viene de la pág. 39.)

tro de diámetro, en la que el astronauta tendrá que meterse, adoptar postura fetal, cerrar sus cremalleras y esperar socorro. Tiene, como los trajes espaciales, también un sistema de oxigenación y ventilación. Es como una pelota de playa que se convertiría, en caso de accidente espacial, en un auténtico satélite humano. Y así tendrá que esperar el socorro de otra nave.

NO SON SUPERHOMBRES

Tenemos la idea de que los astronautas son seres excepcionales. Al repasar la biografía y la imagen de los 35 nuevos astronautas se comprueba, sin embargo, que son seres normales. Uno toca el saxofón, otro es aficionado al vuelo sin motor, etc. Por eso, nos acercamos hasta uno de los especialistas de la N.A.S.A. en medicina espacial, el doctor Deiggioani.

Habla él:

Los astronautas son gente absolutamente normal. Es un grupo de personas que está en buena condición física, que se entrenan, pero nada más. Además, nunca se les ha considerado, como alguien dijo, conejillos de indias. Se les considera como lo que son, exploradores. Y, como tal, voluntarios que participan en el estudio del espacio.

Los astronautas han llamado mucho la atención. En multitud de ocasiones se ha hablado de un síndrome del astronauta.

Deiggioani:

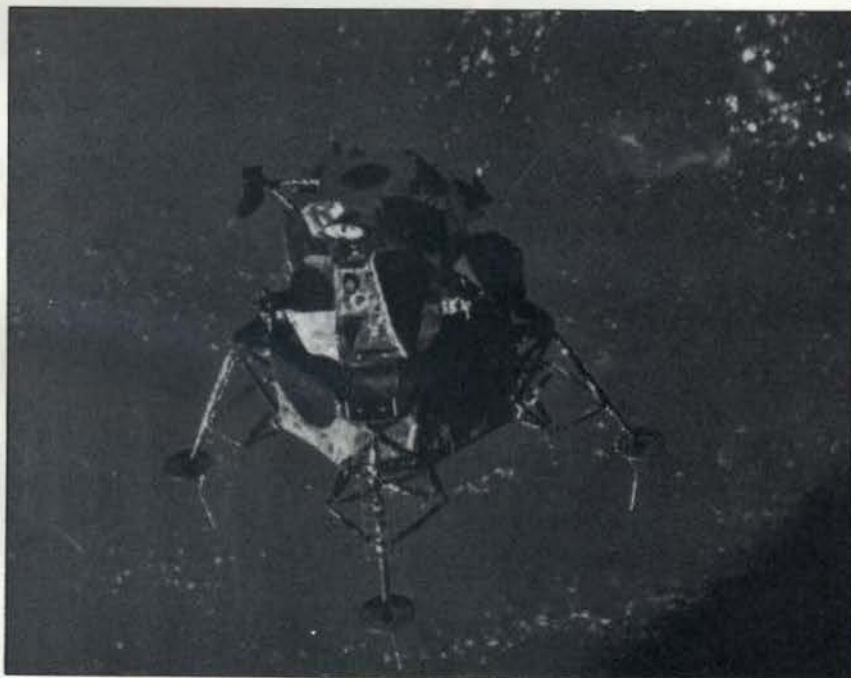
No existe tal síndrome. Se habla, en efecto, de que muchos habían dejado la N.A.S.A., que otros se habían convertido en alcohólicos, otros habían necesitado asistencia psiquiátrica y que, casi todos, habían roto con sus familias. Pues bien, nada de esto es cierto. Al menos no es cierto en la intención que se le quiere dar. De los 63 astronautas que hubo en la N.A.S.A., 27 siguen aquí desde hace diez o más años.

Hay otros que cumplida su misión decidieron dedicarse a la empresa privada. Pero todo



Comando y módulo de servicio fotografiado desde el módulo lunar. Al fondo, la Luna.

Módulo lunar tomado desde el módulo de servicio. La Tierra, como fondo.



lo demás no es cierto. No hay nada anormal en el grupo de astronautas. El porcentaje de divorcios o de necesidad de asistencia psiquiátrica es el mismo que el que se da en cualquier otro grupo social que tomemos como testigo.

Los nuevos astronautas inician ya una nueva concepción del espacio. Porque ya no se trata, según lo que hemos podido ver nosotros en la N.A.S.A., de llegar antes o después. De ser el primero o el segundo. Se trata, realmente, de una nueva etapa de la que se esperan beneficios para la humanidad, que más parecen sacados de la ciencia-ficción que de los laboratorios de ingeniería. Por ejemplo, la instalación en el espacio de un gran satélite solar, capaz de transformar la energía del Sol en electricidad. Enviarla a la Tierra a través de microondas y aquí reconverirla. Ese es el proyecto que está en marcha y que, según los ingenieros, será realidad a mediados de la década de los ochenta.

En definitiva, no se trata ya de llegar antes a ningún sitio, sino de restituir a la humanidad los dos billones cien mil millones de pesetas que ha costado poner un hombre en la Luna.

FESTIVALES MEDIEVALES

en Hita (Guadalajara)

Hita, un pequeño pueblo castellano de la provincia de Guadalajara, distante sólo a 78 kilómetros de Madrid, es una localidad tranquila donde viven apenas 300 habitantes.

El pueblo está asentado en la ladera de un cerro, cuya cima está coronada por las ruinas de un castillo, un día conquistado por Alvar Fáñez, lugarteniente del Cid. Desde el castillo se divisa todo el valle del río Henares, y se domina una extensión de 50 kilómetros de radio. Esta posición estratégica convirtió a la villa en un punto geográfico codiciado por guerreros árabes y cristianos. Hita aún conserva un matiz medieval en sus calles empedradas y sinuosas, en los restos de sus murallas, en la puerta que da paso al recinto ornada con los blasones del marqués de Santillana, en la plaza abierta y soleada donde es fácil imaginar a la vieja Trotaconventos paseando inquieta de un lado a otro.

Los festivales medievales, producción y recreación del profesor Criado del Val desde el año 1961, han contribuido a mantener con fidelidad las tradiciones populares en Hita. Otros años la jornada empezaba con la lectura del pregón y a continuación se iniciaba un certamen de cetrería. Después de una comida estilo medieval, hacia el atardecer, se celebraban los torneos de lucha a caballo con lanza y mazas, delante de las murallas. Este año el programa ha sido distinto, habiendo sido eliminados la demostración de caza con halcón y los torneos, desgraciadamente. Los festejos comenzaban al atardecer con diversas manifestaciones de danzas populares. El grupo danzante de Majaelrayo realiza once bailes diferentes: el saludo, el domingo, el antón, el cordón, el milano, las castañuelas, etc. Mientras, parejas o tríos de bufones (botargas), ataviados con indumentaria multicolor y chocantes máscaras, recorren las calles burlándose del público con sus

muecas y movimientos socarrones, haciendo un ruido infernal con sus enormes cencerros colgados en la cintura. Al anochecer hay una cena a la antigua usanza, compuesta de migas, hígado de cordero, chuletas a la brasa y nueces con miel y membrillo. También hay puestos callejeros instalados cerca de la iglesia, donde colas interminables de asistentes esperan con impaciencia saborear la aromática carne de «cabrón», asada a la brasa.

La música popular y cortesana ocupa un lugar importante en el desarrollo de la fiesta, los mozos que concurren en ella nos deleitan con canciones y danzas cuyo origen se pierde en la oscuridad de los siglos.

La vespertina representación teatral solía estar compuesta de una serie de capítulos extraídos del «Libro del Buen Amor»; sin embargo, este año con motivo de la celebración del Congreso Cervantino ha sido dedicada al personaje castellano por antonomasia: Don Quijote. El profesor Criado del Val ha realizado un montaje aceptable basado en la gran obra de Cervantes. La función, efectuada en unos escenarios naturales y realizada por el trasfondo musical del medioevo, transportaba fácilmente a aquella otra Hita de poetas, guerreros, clérigos y nobles.

El ambiente revivido a lo largo de la jornada festiva evoca épocas gloriosas de esta villa medieval, que fue centro de gran despliegue militar durante la Reconquista. Mozárabes, castellanos, moros y judíos se disputaron el dominio de aquel territorio privilegiado. A partir del siglo XVI, Hita, antaño lugar histórico destacado, comienza a experimentar un declive que le llevará finalmente a desembocar en una tímida existencia. Excepto en estas fechas, la vida en Hita transcurre humilde y modestamente.

José María ABENZA ROJO



Todos los años, a comienzos de la época estival y durante un par de días, esta villa revive como por arte de magia la atmósfera medieval del siglo XIV, época en que se desarrolló la vida y la obra de Juan Ruíz, el Arcipreste de Hita, autor del «Libro del buen amor», una de las obras básicas de la literatura castellana.



Al anochecer, la representación teatral compuesta del «Libro del buen amor» o del «Quijote».

